

Прирачник за употреба и за монтажа



[home.liebherr.com/
fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)

МК

Оригинално упатство за работа

LIEBHERR

Содержина

1	Општи безбедносни инструкции.....	3
1.1	Соодветна употреба.....	3
1.2	Корисници.....	3
1.3	Предупредувања - Опасности за корисникот.....	3
1.4	Пречки, оштетувања и поправки.....	4
1.5	Инструкции за фрлање.....	4
1.6	Сообразност.....	4
1.7	Климатски класи.....	4
1.8	SVHC-материјали според регулативата REACH..	4
1.9	EPREL-база на податоци.....	5
1.10	Лиценци за слободен софтвер.....	5
1.11	Резервни делови.....	5
1.12	Нивоа на предупредување.....	5
2	Краток преглед на уредот.....	5
2.1	Испорачана опрема.....	5
2.2	Преглед на уредот и опремата.....	5
2.3	SmartDevice.....	5
3	Поставување и приклучување.....	6
3.1	Услови за инсталација.....	6
3.2	Димензии на уредот.....	6
3.3	Димензии на преграда.....	7
3.4	Пренесување на уредот.....	7
3.5	Отпакување на уредот.....	8
3.6	Објаснување на користените симболи.....	8
3.7	Менување на страната на шарките на вратата со 4 ѕвездички од комората за замрзнување*....	9
3.8	Промена на шарките на вратата.....	9
3.9	Инсталирање на уредот.....	11
3.10	Инсталирање повеќе уреди.....	11
3.11	Фрлање на пакувањето.....	11
3.12	Вградување на уредот во преграда.....	11
3.13	Монтирање на декоративната плоча.....	15
3.14	Монтирање на декоративната плоча со панел за порамнување.....	16
3.15	Приклучување на уредот во струја.....	16
4	Функционалност на екранот Touch.....	17
4.1	Навигација и објаснување на симболите.....	17
4.2	Менија.....	18
4.3	Режим на мирување.....	18
5	Пуштање во употреба.....	18
5.1	Вклучување на уредот (прва употреба).....	18
6	Складирање.....	19
6.1	Инструкции за складирање.....	19
6.2	Дел за ладење.....	19
6.3	EasyFresh	19
6.4	Комора за замрзнување со 4 ѕвездички*.....	19
6.5	Времиња на складирање.....	20
7	Заштеда на енергија.....	20
8	Ракување.....	20
8.1	Елементи за контрола и прикажување.....	20
8.1.1	Приказ на Status.....	20
8.1.2	Симболи.....	21
8.2	Функции на уредот.....	21
8.2.1	Забелешки за функциите на уредот.....	21
	Исклучување и вклучување на уредот.....	21
	Температура.....	21
	SuperCool.....	22
	PartyMode	22
	HolidayMode.....	23

	SabbathMode.....	23
	E-Saver	24
	CleaningMode.....	24
	Забрана за внесување податоци.....	25
	Единица мерка за температура.....	25
	Осветленост на екранот.....	25
	WLAN.....	25
	Информации за уредот.....	26
	Софтвер.....	27
	Аларм за врата.....	27
	Демо-режим.....	27
	Ресетирање до фабрички поставки.....	28
8.3	Известувања.....	28
8.3.1	Преглед на предупредувањата.....	28
8.3.2	Затворање на предупредувањата.....	29
8.3.3	Преглед на потсетниците.....	29
9	Опрема.....	29
9.1	Комора за замрзнување со 4 ѕвездички*.....	29
9.2	Полици на вратата.....	29
9.3	Полици.....	30
9.4	Фиоки.....	31
9.5	Капак на EasyFresh-преграда.....	32
9.6	Држач за шишиња.....	32
10	Одржување.....	32
10.1	Отстранување / поставување на држачот за шишиња.....	32
10.2	Расклопување / монтирање на лизгачките системи.....	33
10.3	Капак на EasyFresh-преграда.....	33
10.4	Одмрзнување на уредот.....	33
10.5	Рачно одмрзнување на комората за замрзнување*.....	33
10.6	Чистење на уредот.....	34
11	Помош за корисници.....	34
11.1	Технички податоци.....	34
11.2	Бучава при работа.....	34
11.3	Техничка пречка.....	35
11.4	Корисничка служба.....	36
11.5	Табличка со податоци.....	36
12	Отстранување од употреба.....	36
13	Фрлање.....	36
13.1	Подготовка на уредот за фрлање.....	37
13.2	Соодветно фрлање на уредот.....	37

Произведувачот постојано работи на понатамошно развивање на сите типови и модели. Затоа ве молиме за разбирање дека мораме да го задржиме правото на измена на формата, опремата и технологијата.

Симбол	Објаснување
	Прочитајте го прирачникот За да ги запознаете сите предности на новиот уред, внимателно прочитајте ги инструкциите во овој прирачник.
	Дополнителни информации на интернет Дигиталниот прирачник со целосни информации и дополнителни јазици можете да го најдете на интернет преку QR-кодот на предната страна од прирачникот или со внесување на сервисниот број на home.liebherr.com/fridge-manuals . Сервисниот број се наоѓа на табличката со податоци: Фиг. Пример за приказ
	Проверка на уредот Проверете дали има оштетување при транспортот на сите делови. Ако имате рекламација, обратете се до дистрибутерот или корисничката служба.
	Разлики Прирачникот важи за повеќе модели, па затоа може да постојат некои разлики. Деловите, што се однесуваат на определени уреди, се означени со ѕвездичка (*).
	Инструкции и резултати од ракувањето Инструкциите за ракување се означени со ►. Резултатите од ракувањето се означени со ▷.
	Видеа На YouTube-каналот на Liebherr-Hausgeräte се поставени видеа за уредите.

Лиценци за слободен софтвер:

Уредот содржи софтверски компоненти што користат лиценци за слободен софтвер. Информациите за користените лиценци за слободен софтвер можете да ги погледнете овде: home.liebherr.com/open-source-licences

Овие кориснички информации важат за следните уреди:

DR.. 39.. / 41..

1 Општи безбедносни инструкции

Внимателно чувајте ја корисничката информација за да може да ви биде достапен во секое време.

Кога ќе го дадете уредот на следниот корисник, со него дадете ја и корисничката информација.

Внимателно прочитајте ја корисничката информација пред инсталирање и употреба за да можете правилно да го користите уредот. Следете ги упатствата, безбедносните инструкции и предупредувањата во него. Тие се важни за безбедно и беспрекорно инсталирање и употреба.

1.1 Соодветна употреба

- Овој уред е предвиден за употреба во домаќинство и слични намени, како на пр.:
 - кујни во продавници, канцеларии и други работни простории
 - во земјоделие и за гости во хотели, мотели и други угостителски објекти
 - локала за спиење и појадок
 - при кетеринг и слична примена во трговија на големо
- Друга употреба:
 - Овој уред не е наменет за замрзнување прехранбени производи.*
 - Сите други типови употреба не се дозволени.

1.2 Корисници

- Уредот не е наменет за употреба од страна на лица (и деца) со попречени физички, сетилни или ментални способности или од страна на лица со недоволно искуство и знаење, освен ако на нив внимава одговорно лице за нивната безбедност или ако им е објаснето како се користи овој уред. Децата треба да бидат под надзор за да не можат да си играат со уредот.
- Децата од 3 до 8 години смеат да го полнат и празнат ладилникот/замрзнувачот.

1.3 Предупредувања - Опасности за корисникот

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не затворајте ги отворите за вентилација од куќиштето на уредот или од вградените делови.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За забрзување на процесот на одмрзнување не користете механички уреди или специјални средства поинакви од оние што ги препорачува производителот.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оштетувајте го водот за разладно средство.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете електрични уреди во ладилникот/замрзнувачот коишто не се препорачани од страна на производителот.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: При поставување на уредот внимавајте да не се прикешти или оштети кабелот за струја.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не поставувајте штекери со повеќе лежишта или електрични делови на задната страна од уредот.

Откако ќе се вгради уредот, мора да може да се исклучи од струја.

- Достапен приклучок за струја (над, под или до уредот)
- Активирање на осигурувачот во инсталацијата на објектот, во согласност со одредбите за поставување.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Опасност од пожар/запаливи материи.

Симболот се наоѓа на компресорот, а може да е прикажан и на други места на уредот. Означува опасност од запаливи материи. Не отстранувајте ја ознаката.

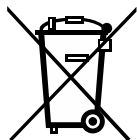
- Што повеќе разладно средство има во уредот, толку поголема треба да биде просторијата во која се наоѓа уредот. Во премали простории, при истекување може да се создаде запалива смеса од гас и воздух. На 8 g разладно средство мора да има простор од најмалку 1 m³. Податоците за разладното средство се наоѓаат на табличката со податоци внатре во уредот.

- Чистете ги редовно површините што може да дојдат во допир со прехранбени производи и со достапните системи за одвод.
- Ставете го свежото месо или свежата риба во чисти, затворени садови. Со тоа месото или рибата нема да ги допираат другите или да капат врз другите прехранбени производи.
- Ако ладилникот/замрзнувачот е празен подолго време, исклучете го, одмрзнете го и исчистете го и исушете го уредот и оставете ги вратите отворени за да не се создаде мувла.
- Избегнувајте подолг контакт со ладни површини или производи за ладење. За заштита користите ракавици, на пр.
- Алкохолните пијалаци или садовите што содржат алкохол треба да бидат затворени. Алкохолот што истекува може да се запали од електрични делови.
- Отворајте ја вратата само кратко време. Така нема да може да се покачи температурата во внатрешниот простор на уредот.
- Не факајте помеѓу вратата и уредот при отворање и затворање. Може да си ги згмечите прстите.
- Не поставувајте предмети на предниот дел од најдолната стаклена плоча за да може уредот да се затвори соодветно. (погледни 6.2 Дел за ладење) (погледни 9.2 Полици на вратата)
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Уредот треба да се прицврсти како што е наведено во прирачникот за употреба за да не се наруши стабилноста.
- Внимавајте на инструкциите за вградување, за прицврстување, за потребните димензии и за приклучоците. (погледни 3 Поставување и приклучување)

1.4 Пречки, оштетувања и поправки

- Приклучок за струја со конектор за ладилници: Ако кабелот за струја на уредот е оштетен, мора да се замени со посебен кабел, којшто може да се набави од произведувачот или неговата корисничка служба. Замената смее да ја изврши купувачот.
- Поправките и интервенциите на уредот може да ги изведува само корисничката служба или од соодветно обучен персонал.
- При пречки и грешки во уредот, извлекете го кабелот од струја или исклучете го осигурувачот. Кога го извлекувате кабелот од струја, фатете го за приклучокот. Не влечете го кабелот.

1.5 Инструкции за фрлање



Пречкртаната канта за ѓубре означува дека уредот не смее да се фрла заедно со вообичаениот отпад и мора да се фрли одделно. Содржи вредни материјали и може да се користи повторно.



Симболот може да се наоѓа на компресорот. Се однесува на маслото во компресорот и предупредува за следната опасност: **Може да предизвика смрт ако се проголта или навлезе во дишните патишта.** Оваа забелешка важи само за рециклирање. При нормален режим не постои никаква опасност.



Оваа или слична ознака се наоѓа на задната страна од уредот. Посочува дека во вратата и/или куќиштето се наоѓаат вакуумски изолирани панели (VIP) или панели од перлит. Оваа забелешка важи само за рециклирање. Не отстранувајте ја ознаката.

- Затоа фрлањето на старите уреди мора да се изврши правилно и соодветно според локалните прописи и закони. Не оштетувајте го водот за разладно средство кога го носите уредот на отпад, за да не може разладното средство (податоци на соодветната табличка) и маслото да истечат.
- Имајте предвид купувачот треба да ги избрише личните податоци што можеби се содржат во уредот.
- За Германија: Уредот може да се фрли бесплатно во локалните центри за рециклажа во контејнерот за класа 1. При купување ладилник / замрзнувач и продажен простор > 400 m², стариот уред може да се врати бесплатно и преку трговската мрежа.
- ЕУ: Побарајте информации од локалните власти за можностите за фрлање стари уреди.

1.6 Сообразност

Извршена е проверка на водот на разладното средство. Кога е вграден, уредот ги задоволува важечките безбедносни прописи и соодветните регулативи.

За пазарот во ЕУ: Уредот одговара на регулативата 2014/53/EU.

За пазарот во GB: Уредот одговара на Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Целиот текст на изјавата за сообразност со ЕУ е достапна на веб-адресата: www.Liebherr.com

1.7 Климатски класи

Уредот е наменет за употреба при ограничена амбиентална температура, во зависност од климатската класа. Соодветната климатската класа за вашиот производ е назначена на табличката со податоци.

Забелешка

- За да се овозможи непрекорна работа, придржувајте се до зададената амбиентална температура.

Климатска класа	за амбиентална температура од
SN	10 °C до 32 °C
N	16 °C до 32 °C
ST	16 °C до 38 °C
T	16 °C до 43 °C
SN-ST	10 °C до 38 °C
SN-T	10 °C до 43 °C

1.8 SVHC-материјали според регулативата REACH

- На следниот линк можете да проверите дали вашиот уред ги содржи SVHC-материјалите според регулативата REACH:
<https://go.liebherr.com/z3eewm>

1.9 EPREL-база на податоци

- Од 1 март, 2021 година, информациите за енергетската ознака и условите за еколошки дизајн може да се најдат во европската база на податоци за производи (EPREL). Преку следниот линк <https://eprel.ec.europa.eu/> можете да пристапите до базата на податоци за производи. Таму ќе треба да ја внесете ознаката на моделот. Ознаката на моделот се наоѓа на плочката со податоци.

1.10 Лиценци за слободен софтвер

- Уредот содржи софтверски компоненти што користат лиценци за слободен софтвер. Информациите за користените лиценци за слободен софтвер можете да ги погледнете овде: home.liebherr.com/open-source-licences

1.11 Резервни делови

- Достапноста на резервните делови за функционалните делови и деловите од опремата што може да се складираат изнесува 15 години.

1.12 Нивоа на предупредување

 ОПАСНОСТ	Означува непосредно опасна ситуација, којашто ако не се спречи, доведува до смрт или тешки телесни повреди.
 ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	Означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да доведе до смрт или тешки телесни повреди.
 ВНИМАТЕЛНОСТ	Означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да доведе до лесни или средни телесни повреди.
ВНИМАНИЕ	Означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да предизвика материјална штета.
Забелешка	Означува корисни забелешки и совети.

2 Краток преглед на уредот

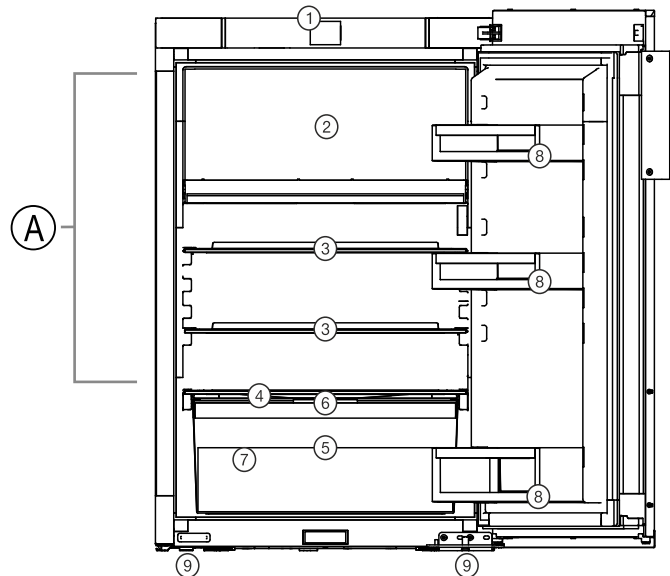
2.1 Испорачана опрема

Проверете дали има оштетување при транспортот на сите делови. Ако имате рекламација, обратете се до дистрибутерот или корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)

Следните делови се содржат во испораката:

- Вграден уред
- Опрема (во зависност од моделот)
- Монтажен материјал (во зависност од моделот)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“*
- Сервисна брошура

2.2 Преглед на уредот и опремата



Фиг. 1 Пример за приказ

Опсег на температура	
(A) Дел за ладење	Опрема
(1) Контролни елементи	(6) Отвор за празнење
(2) Комора за замрзнување со 4 звездици*	(7) Табличка со податоци
(3) Полица	(8) Полицы на вратата
(4) Капак на преградата EasyFresh	(9) Ногарка
(5) Преграда EasyFresh	

2.3 SmartDevice

SmartDevice е решението за поврзување во мрежа за вашиот ладилник.

Ако уредот ја содржи опцијата SmartDevice или е подготвен за неа, можете брзо и едноставно да го поврзете на вашата WLAN-мрежа. Со апликацијата SmartDevice можете да го користите уредот преку мобилен уред. Во апликацијата SmartDevice ви се достапни дополнителни функции и опции.

Уред што е подготвен за опцијата SmartDevice:

Дополнителни информации за SmartDevice:

Купете ја опцијата SmartDeviceBox во продавницата Liebherr-Hausgeräte:

Уредот е подготвен за употреба со опцијата SmartDeviceBox. Морате прво да ја купите и инсталирате опцијата SmartDeviceBox. За да можете да го поврзете уредот со WLAN-мрежата, треба да ја преземете апликацијата SmartDevice.

smartdevice.liebherr.com

home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html

Преземање на апликацијата SmartDevice:



Отако ќе ја инсталирате и конфигурирате апликацијата SmartDevice, со помош на апликацијата SmartDevice и WLAN-функцијата од уредот, можете да го поврзете уредот (погледни WLAN) на вашата WLAN-мрежа.

Забелешка

Функцијата SmartDevice не е достапна во следните земји: Русија, Белорусија, Казахстан.

Не можете да ја користите функцијата SmartDeviceBox.

3 Поставување и приклучување

3.1 Услови за инсталација

Условите за поставување се важни за да се утврди дали уредот може да се користи безбедно, ефикасно и беспрекорно.

- Погледнете ги сите безбедносни инструкции.
- Внимавајте на местото за поставување и позицијата во просторијата.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност поради несоодветно монтирање!

Ако кабелот за струја или приклучокот се допре со задната страна на уредот, вибрациите на уредот може да го оштетат кабелот за струја или приклучокот и да дојде до краток спој.

- ▶ Внимавајте да не приклучите електричен кабел под уредот кога го монтирате.
- ▶ Поставете го уредот на тој начин што нема да допира приклучок или кабел за струја.
- ▶ Не приклучувајте уреди на приклучоците на задната страна на уредот.
- ▶ Не поставувајте и не користете штекери со повеќе приклучоци или терминали и други електронски уреди (како на пр., халогенски трансформатори) на задната страна од уредот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар поради влага!

Ако се навлажнат деловите што спроведуваат струја или приклучокот за струја, може да дојде до краток спој.

- ▶ Уредот е дизајниран за употреба во затворени простории. Не користете го уредот на отворено или на влажни места и места каде што се прска со вода.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од разладно средство и масло што истекуваат! Разладното средство е еколошко, но запаливо. Маслото е запаливо. При поголема концентрација и во допир со надворешен извор на топлина, разладното средство и маслото што истекуваат може да се запалат.

- ▶ Не оштетувајте ги цревата за разладно средство и на компресорот.

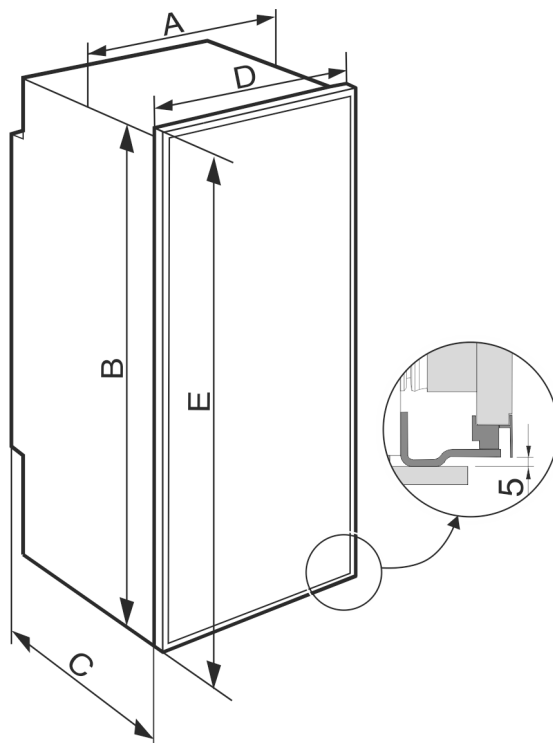
3.1.1 Место за поставување

- Уредот треба да се инсталира и користи исклучиво во затворени простории.
- Користете го уредот само кога е вграден.
- Ако го поставите уредот во многу влажна просторија, на надворешната страна од уредот може да се појави кондензирана вода. Просторијата постојано треба да има добра вентилација.
- Што повеќе разладно средство има во уредот, толку поголема треба да биде просторијата во која се наоѓа уредот. Во премали простории, при истекување може да се создаде запалива смеса од гас и воздух. На 8 g разладно средство мора да има простор од најмалку 1 m³. Податоците за разладното средство се наоѓаат на табличката со податоци внатре во уредот.
- Подот мора да биде рамен.

3.1.2 Позиција во просторијата

- Не вградувајте го уредот на место што е изложено на директна сончева светлина ниту во близина на греење.
- Можете да го вградите уредот директно до рерна.
- Ако го вградите уредот директно до рерна, потрошувачката на енергија може малку да се зголеми. Тоа зависи од времето и интензитетот на употреба на рерната.
- Вградете го уредот само во цврст мебел.
- Забрането е да се применува на места со опасност од експлозија.

3.2 Димензии на уредот



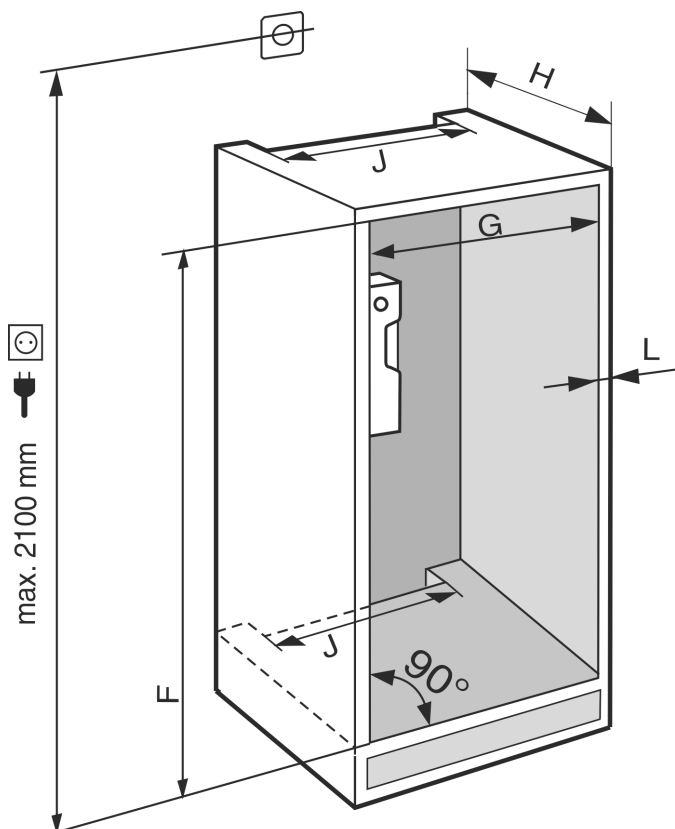
Фиг. 2

DR.. 39..	
A (mm)	557
B (mm)	872
C (mm)	512

DR.. 39..	
D (mm)	591
E (mm)	888

DR.. 41..	
A (mm)	557
B (mm)	1213
C (mm)	512
D (mm)	591
E (mm)	1232

3.3 Димензии на преграда



Фиг. 3

DR.. 39..	
F (mm)	874 до 880
G (mm)	560 до 570
H (mm)	мин. 550, се препорачува 560
J (mm)	мин. 500
L (mm)	макс. 19

DR.. 41..	
F (mm)	1216 до 1226
G (mm)	560 до 570
H (mm)	мин. 550, се препорачува 560
J (mm)	мин. 500
L (mm)	макс. 19

Наведената потрошувачка на енергија се определува со длабочина на кујнскиот мебел од 560 mm . Уредот може да функционира целосно при длабочина на кујнскиот мебел од 550 mm , но сепак има малку поголема потрошувачка на енергија.

- ▶ Проверете ја дебелината на сидовите на соседниот мебел: Мора да изнесува мин. 16 mm .
- ▶ Вградете го уредот само во стабилен и цврст кујнски мебел. Фиксирајте го мебелот да не се навали.
- ▶ Поставете го кујнскиот мебел со помош на васервага и столарска винкла и по потреба израмнете со подметнување.
- ▶ Проверете дали долниот дел и страничните сидови на мебелот се поставени меѓусебно под прав агол.

3.3.1 Услови за вентилација

ВНИМАНИЕ

Покриени отвори за вентилација!
Оштетувања. Уредот може да се прегрее, при што се намалува работниот век на некои делови и може да дојде до блокирање на функциите.

- ▶ Постојано треба да има добра вентилација.
- ▶ Отворите или решетките за вентилација во кукиштето и во кујнскиот мебел (вграден уред) треба да бидат отворени постојано.
- ▶ Отворите за вентилатор треба да бидат отворени постојано.

Напречниот пресек за вентилација треба да се запази:

- Длабочината на отворот за вентилација на задниот сид од мебелот мора да изнесува мин. 38 mm.
- За напречниот пресек на вентилацијата во основата на мебелот и за реновирање на мебелот на горната страна се потребни мин. 200 cm².
- Поточно: што поголем напречен пресек на вентилацијата, толку повеќе уредот заштедува енергија при работа.

За работа на уредот е потребна доволна вентилација. Фабрички поставената решетка за вентилација овозможува ефективен напречен пресек за вентилација на уредот од 200 cm². Ако решетката за вентилација ја замените со отвор, отворот мора да има најмалку ист или поголем напречен пресек од решетката за вентилација на производителот.

3.4 Пренесување на уредот

3.4.1 Пренесување на уредот за прва употреба

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Уредот е спакуван.
- ☐ Уредот стои исправено.
- ▶ Уредот треба да го пренесуваат две лица.
- ▶ Распакувајте го уредот. (погледни 3.5 Отпакување на уредот)

3.4.2 Пренесување на уредот по прва употреба

Внимавајте на следните инструкции ако сакате да го пренесувате или туркате уредот по првата употреба.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Уредот е испразнет.
- ☐ Уредот стои исправено.
- ☐ Уред со врата(и): Вратата е фиксирана за да не се отвори ненамерно.

Поставување и приклучување

- ❑ Уред со количка на извлекување: Количката на извлекување е фиксирана за да не се отвори ненамерно.
- ❑ Уредот е вграден.
- ▶ Уредот треба да го пренесуваат две лица.

3.5 Отпакување на уредот

ВНИМАНИЕ

Опасност од движење на уредот!

Ако го движите уредот по подот без заштита, подот може да се оштети.

- ▶ Покријте го подот доволно, пред да го отстраните пакувањето на уредот.

- ▶ Проверете ги уредот и пакувањето: Обратете се до доставувачот ако се сомневате дека дошло до оштетување при транспорт.

ВНИМАНИЕ

Материјална штета поради шилести и остри предмети! Ако користите шилести или остри предмети за отстранување на материјалот за пакување, можете да го оштетите уредот.

- ▶ Не користете шилести или остри предмети при отстранување на материјалот за пакување.

- ▶ Отстранете го материјалот за пакување.

3.6 Објаснување на користените симболи

	При овој чекор постои опасност од повреда! Погледнете ги безбедносните инструкции!
	Прирачникот важи за повеќе модели. Изведете го овој чекор само важи за вашиот уред.
	За монтажа погледнете го деталниот опис во текстуалниот дел од прирачникот.
	Делот важи за уред со една или со две врати.
	Изберете од можностите: Уред со врата што се отвора на десно или со врата што се отвора на лево.
	Чекорот од монтажната постапка е потребен кај IceMaker и / или InfinitySpring.
	Само олабавете ги или малку одвртете ги завртките.
	Зацврстете ги завртките.

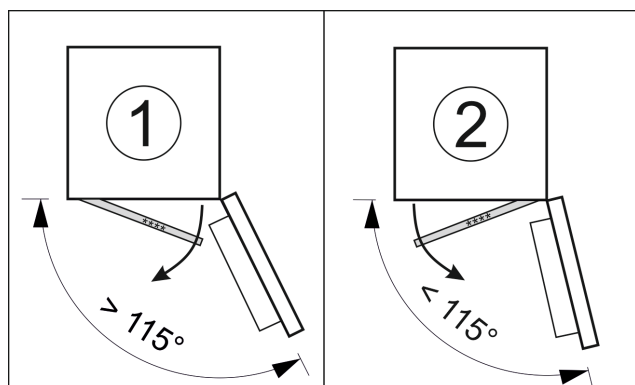
	Проверете дали следниот чекор е потребен за вашиот модел.
	Проверете дали користените делови се правилно монтирани / се наоѓаат на правилна позиција.
	Измерете ги зададените димензии и по потреба коригирајте ги.
	Алатка за монтажа: Метро за мерење
	Алатка за монтажа: Електричен апарат за зашрафување и употреба За полесно да ги достигнете завртките, се препорачува подолг бит.
	Алатка за монтажа: Либела
	Алатка за монтажа: Рачвест клуч со SW 7 и SW 10
	Овој чекор треба да го изведат две лица.
	Чекорот треба да се изврши на обележаното место од уредот.
	Помошно монтажно средство: Конеч
	Помошно монтажно средство: Димензија на винкла
	Помошно монтажно средство: Шрафцигер
	Помошно монтажно средство: Ножици

	Помошно монтажно средство: Маркер, може да се избрише
	Торбичка: Отстранете ги составните делови
	Непотребните составни делови фрлете ги соодветно.

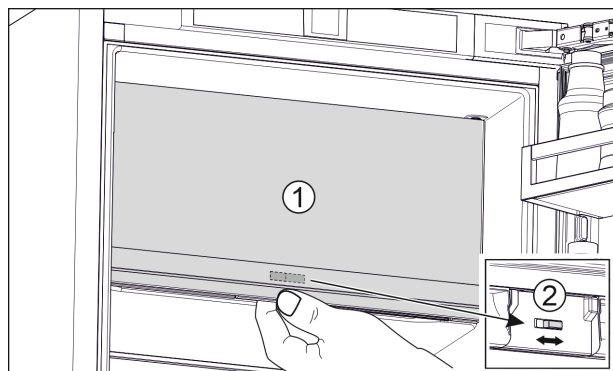
3.7 Менување на страната на шарките на вратата со 4 звездици од комората за замрзнување*

На вратата со 4 звездици од комората за замрзнување можете да поставите рачка кога ќе ја менувате страната на шарките. Ако вратата од ладилникот може да се отвори повеќе од 115° (1), можете да ја отворите комората за замрзнување без да ја менувате страната на шарките. Ако аголот на отворање (2) на вратата е мал, потребно е да се смени страната на шарките.

Шиберот за менување на страната на шарките се наоѓа под задната страна на вратата со 4 звездици од комората за замрзнување.



Фиг. 4

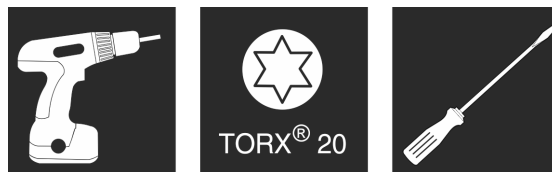


Фиг. 5

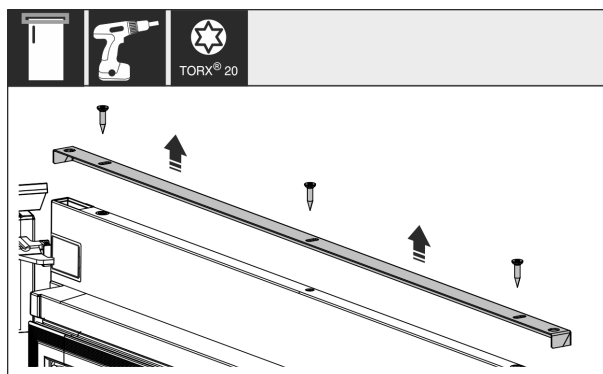
- ▶ Затворете ја вратата со 4 звездици од комората за замрзнување (1).
- ▶ Фатете ја вратата со 4 звездици од комората за замрзнување на долната страна.
- ▶ Турнете го шиберот (2) на левата или на десната страна.

3.8 Промена на шарките на вратата

Алатка

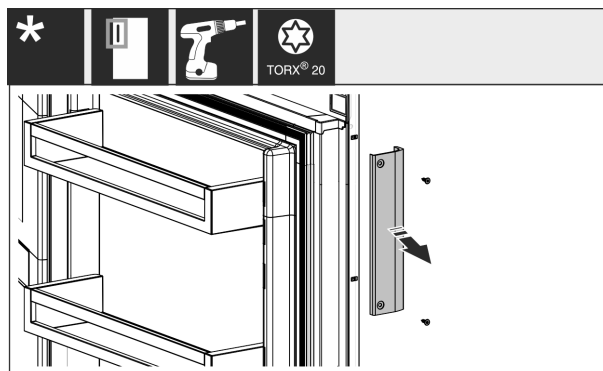


Фиг. 6



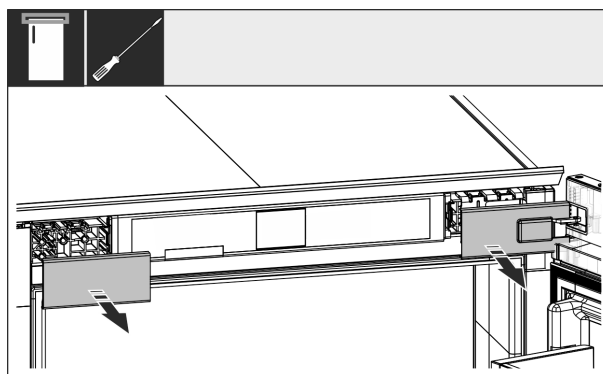
Фиг. 7

- ▶ Отшрафете ја летвата на горната страна од вратата на уредот.



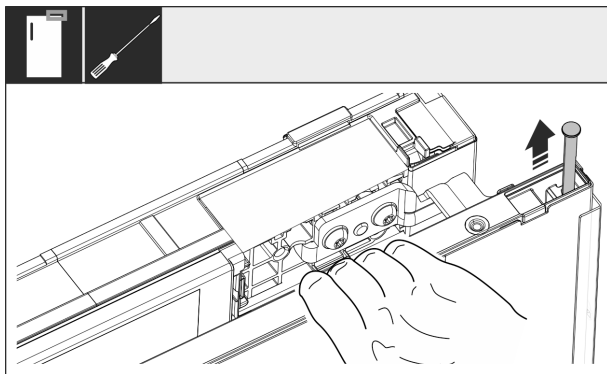
Фиг. 8

- ▶ Ако е монтирана, отшрафете ја рачката и тргнете ја настрана со соодветните завртки.



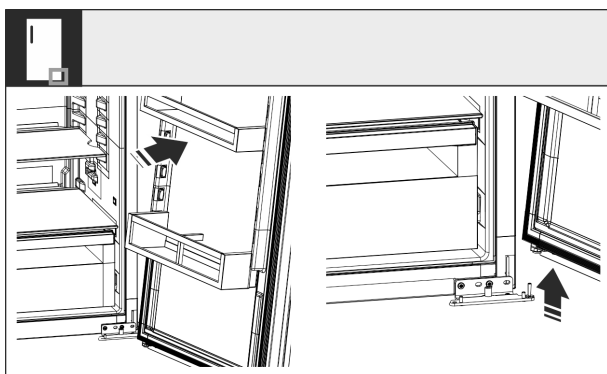
Фиг. 9

- ▶ Извадете ги капаците.



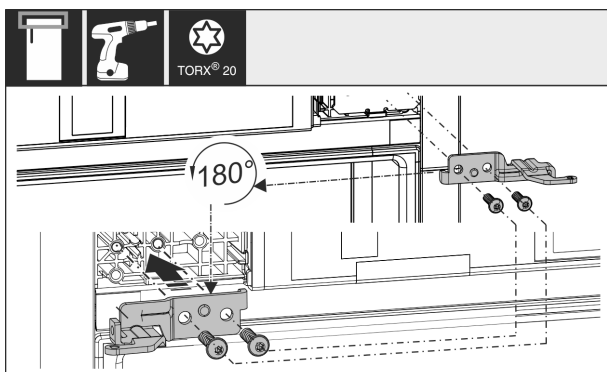
Фиг. 10

- Извлекете го лежиштето на шарките со шрафцигер. Фиксирајте ги вратите за да не паднат.



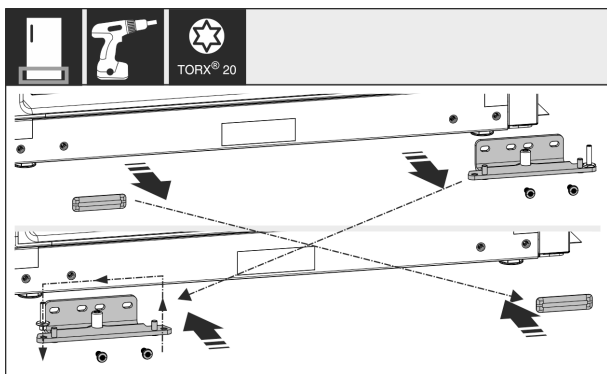
Фиг. 11

- Навалете ја малку вратата и кренете ја од долната основа на лежиштето.



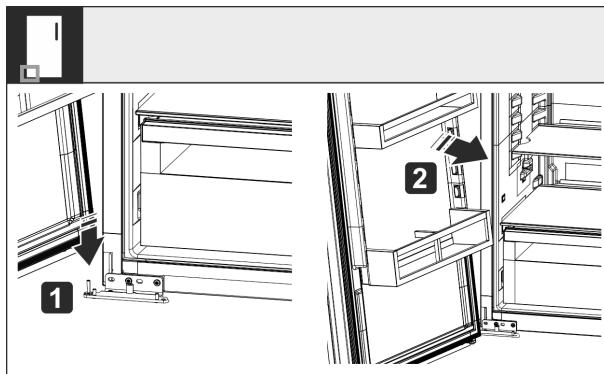
Фиг. 12

- Преместете горната основа на лежиштето завртена за 180° на спротивната страна и зацврстете ја.

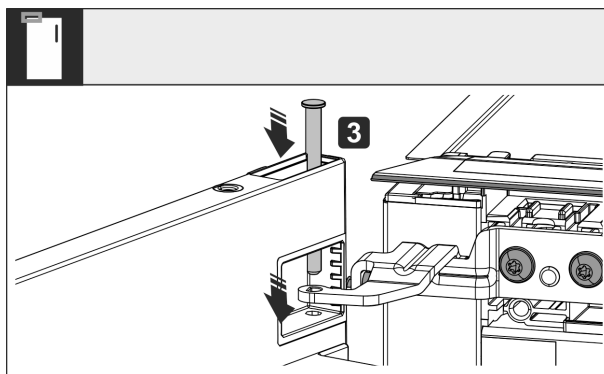


Фиг. 13

- Отшрафете и преместете ја долната основа на лежиштето. Извадете ги завртките од основата на лежиштето и поставете ги спротивно. Зацврстете ја основата на лежиштето.

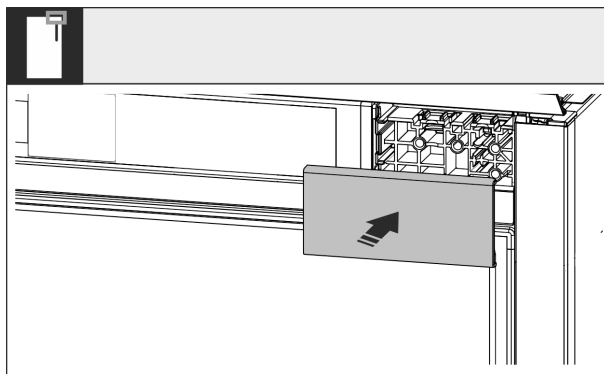


Фиг. 14



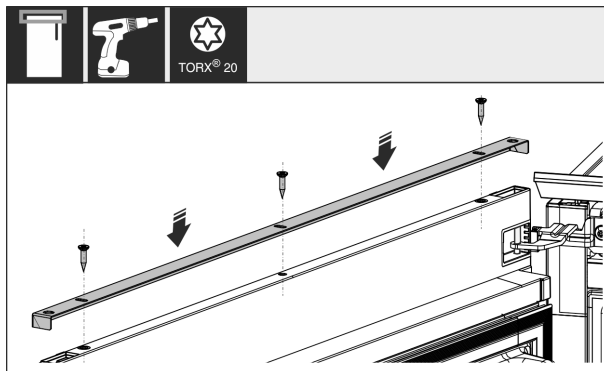
Фиг. 15

- Поставете ја вратата на спротивната страна на следниот начин: 1. Поставете ја вратата на долната основа на лежиштето. 2. Исправете ја вратата и турнете ја вдлабнатината врз основата на лежиштето. 3. Турнете го лежиштето кај шарките на горната страна од вратата и низ основата.



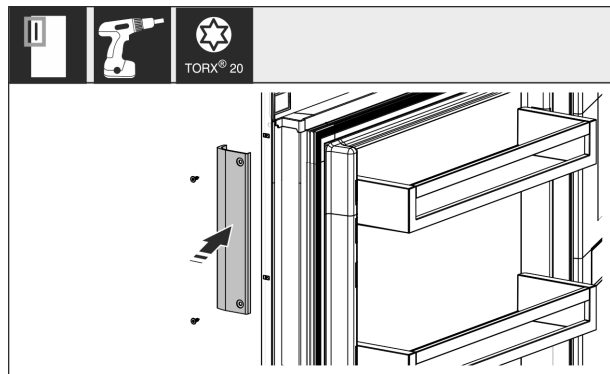
Фиг. 16

- Поставете го капакот на страната на рачката.



Фиг. 17

- Отшрафете ја летвата.



Фиг. 18

- ▶ Зашрафете ја рачката. Покријте ги сите завртки со капачиња.
- ▶ Проверете ги зашрафувањата.

3.9 Инсталирање на уредот



ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреда поради тежок уред!

- ▶ Уредот треба да го пренесат две лица до местото за поставување.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреди и оштетување поради нестабилен уред!

Уредот може да се навали.

- ▶ Прицврстете го уредот како што е опишано во прирачникот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар и оштетување!

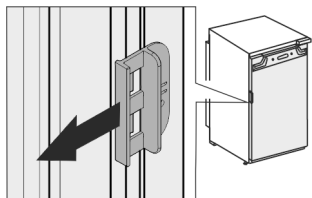
- ▶ Не поставувајте апарати што создаваат топлина, на пр., микробранова печка, тостер итн. на уредот!

Уредот треба да го вгради стручно лице во кујнскиот мебел.

Не инсталирајте го уредот без помош.

3.9.1 После монтирањето

- ▶ Отстранете ги сите делови за безбедност при транспорт.
- ▶ Извлечете го осигурувачот за транспорт на вратата нагоре.*



- ▶ Чистење на уредот (во прирачникот за употреба погледнете го делот „Чистење на уредот“).

3.10 Инсталирање повеќе уреди

Уредите се предвидени за разни типови инсталација. Ако сакате да поставите повеќе уреди еднододруго или еднонадруго, мора да се исполнети следните услови:

- ☐ Поставете еднододруго или еднонадруго само уреди што се наменети за тоа.
- ☐ Внимавајте на инструкциите и следните табели.

ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради кондензирана вода!

- ▶ Не поставувајте го уредот директно до друг фрижидер/замрзнувач.

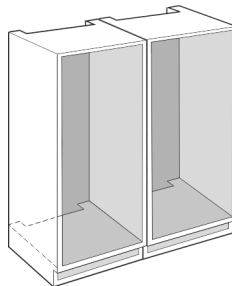
ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради кондензирана вода!

- ▶ Не поставувајте го уредот директно врз друг фрижидер/замрзнувач.

Модел	Тип инсталација
Сите модели	Поединечно
Модели, чијашто ознака започнува со S....	Side-by-Side (SBS)
Модели со максимална висина на преграда од 880 mm и со загреана облога може да се инсталираат „еднонадруго“.	Еднонадруго
Горен уред: до максимална висина на преграда 140 mm	

Модели и нивен тип на инсталација



Фиг. 19

Секој уред поставете го во одделна преграда во мебелот.

3.11 Фрлање на пакувањето



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од задушување поради материјал за пакување и фолии!

- ▶ Децата не смеат да си играат со материјалот за пакување.

Пакувањето е произведено од материјали за повторна употреба:

- брановит картон/картон
- делови од пенест полистирол
- фолии и вреќи од полиетилен
- ленти од полипропилен
- заковани дрвени рамки со подложка од полиетилен*
- ▶ Одведете го материјалот за пакување во официјален собирен центар.

3.12 Вградување на уредот во преграда

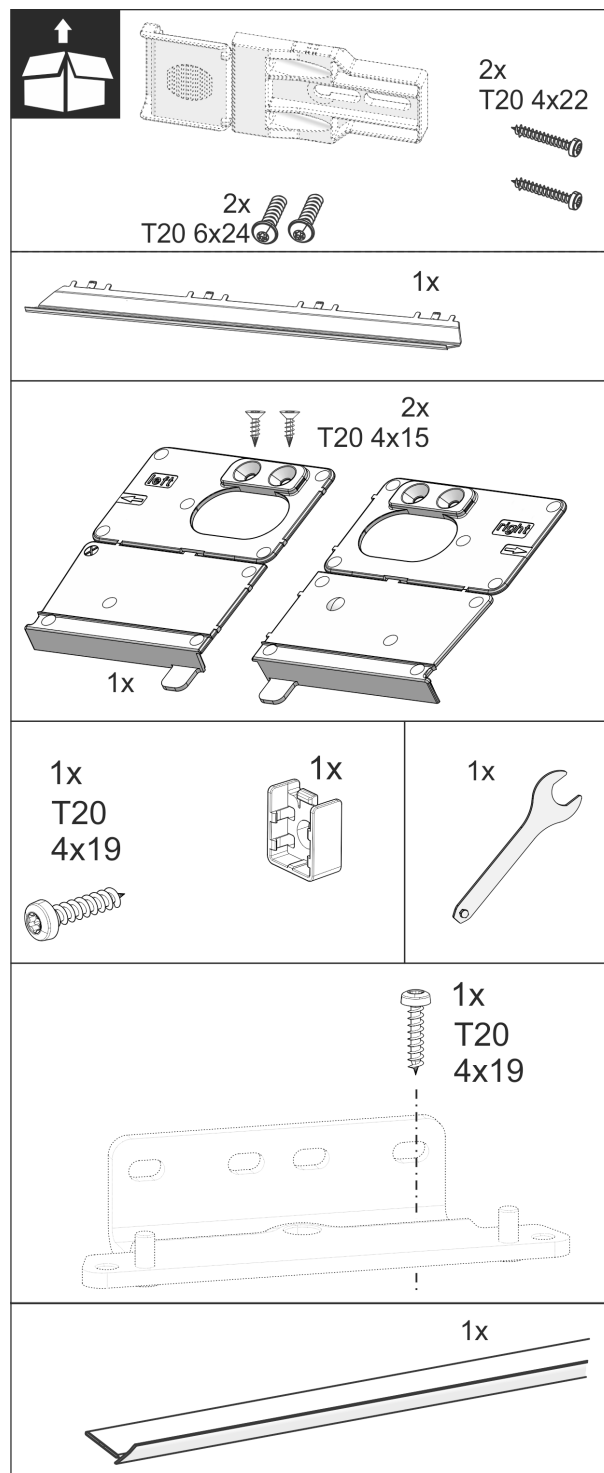
Алатка и помошно средство

Поставување и приклучување

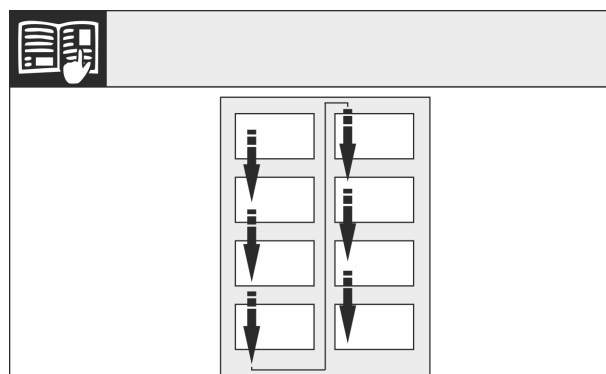


Фиг. 20

Приложени монтажни делови



Фиг. 21



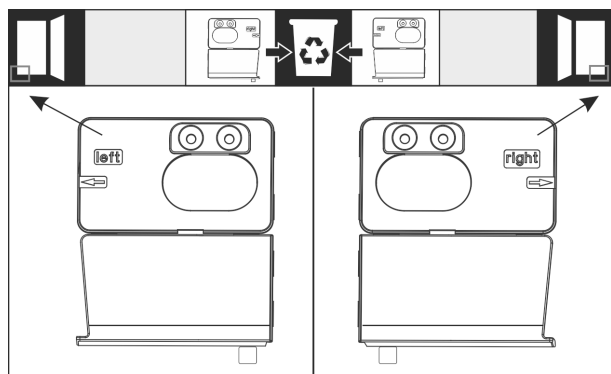
Фиг. 22

- Внимавајте на правецот на читање.

ВНИМАНИЕ

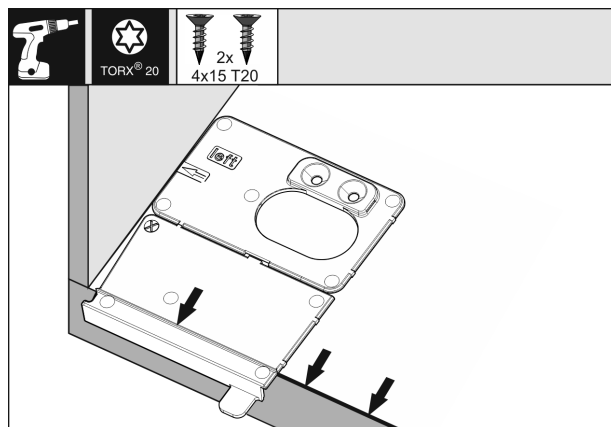
Точна длабочина на вградување на уредот.

- Употребата на монтажна винкла овозможува правилна длабочина на вградување на уредот.



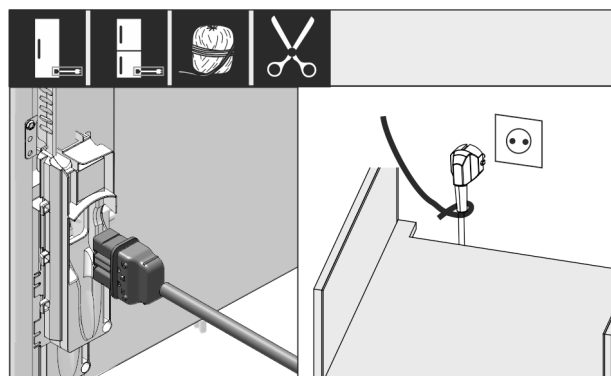
Фиг. 23

- Винклата за порамнување, во зависност која страна се отвора вратата, прицврстете ја на левата или десната страна на ѕидот и на подот од преградата на мебелот. Винклата за порамнување се монтира на страната на рачката.



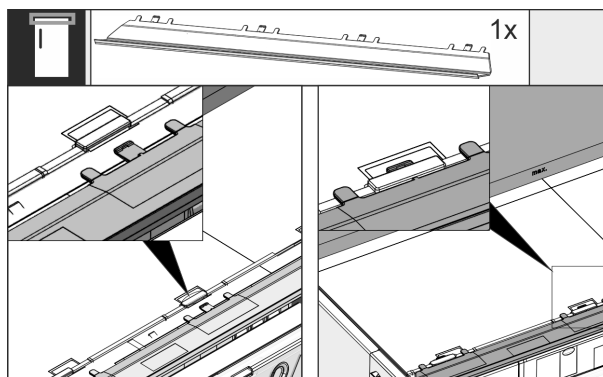
Фиг. 24

- Монтирајте ја монтажната винкла, на тој начин што обележаното место ќе се постави на иста висина со надворешниот раб на преградата од мебелот.



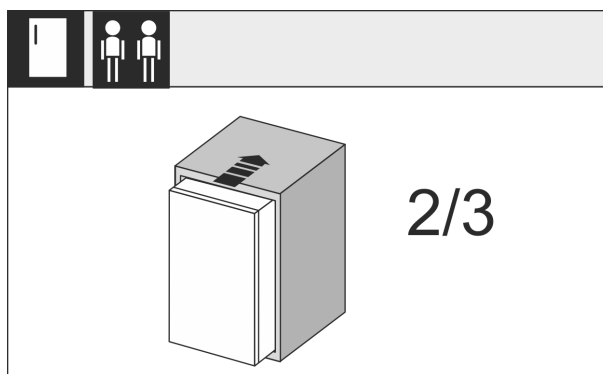
Фиг. 25

- Земете го кабелот за струја од торбичката.
- Вметнете го приклучокот од кабелот за струја целосно во приклучокот на десната страна од фрижидерот. Приклучокот од кабелот треба да е поставен цврсто.
- Приклучокот од кабелот поставете го со шнур на слободен штекер.



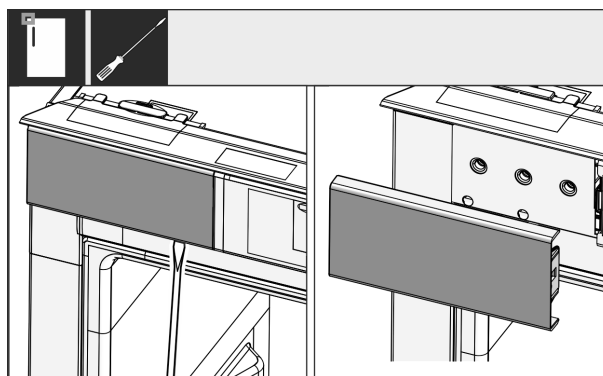
Фиг. 26

- Вметнете го панелот за порамнување. Панелот може да се турка на двете страни.



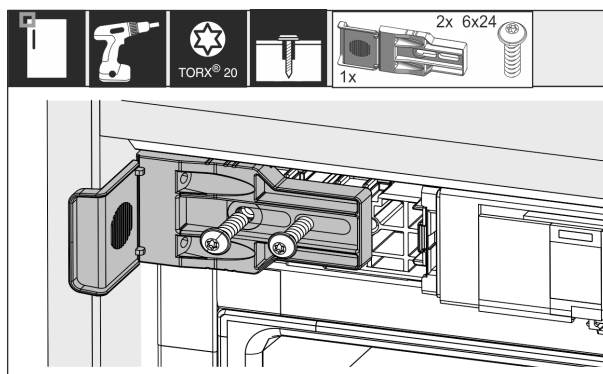
Фиг. 27

- Вметнете 2/3 од уредот во преградата од мебелот.



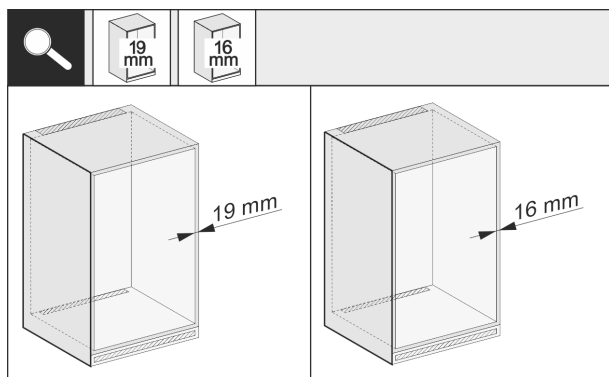
Фиг. 28

- Олабавете го капакот горе лево со шрафцигер и извадете го.
- Ако има монтирани капаци, отстранете ги.



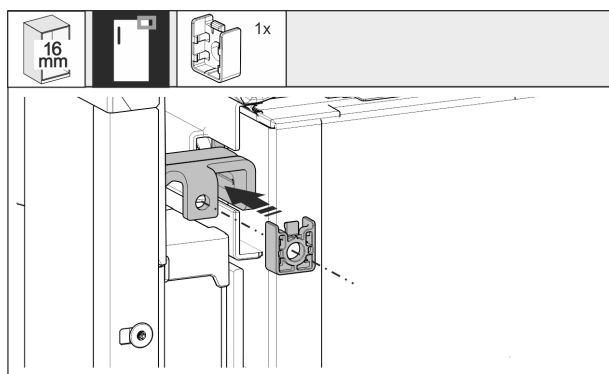
Фиг. 29

- Цврсто зашрафете ја винклата за зацврстување. Винклата не треба повеќе да се турка.



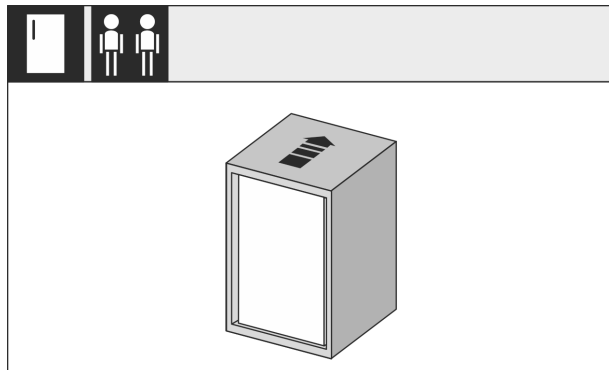
Фиг. 30

- Проверете дали страничните сидови на мебелот се дебели 16 mm или 19 mm.

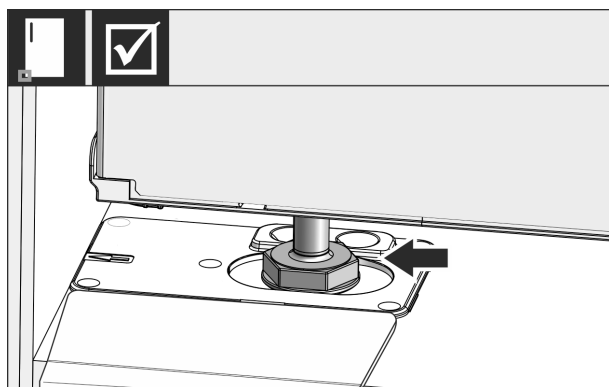


Фиг. 31

- Кај странични сидови од мебелот со дебелина од 16 mm поставете го приложениот дистанцер на горното лежиште.



Фиг. 32



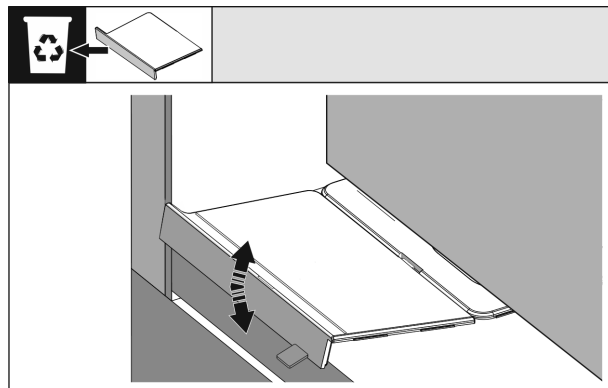
Фиг. 33



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

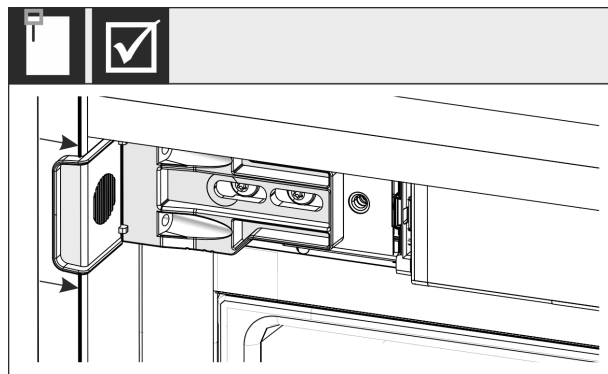
Опасност од пожар поради краток спој!

- Кога ќе го вметнете уредот во преградата: Кабелот за струја не треба да се витка, притиска или оштетува.
- Не користете го уредот со неисправен кабел за струја.
- Вметнете го уредот целосно во преградата од мебелот. Ногарката мора да лежи во вдлабнатината на винклата за порамнување.



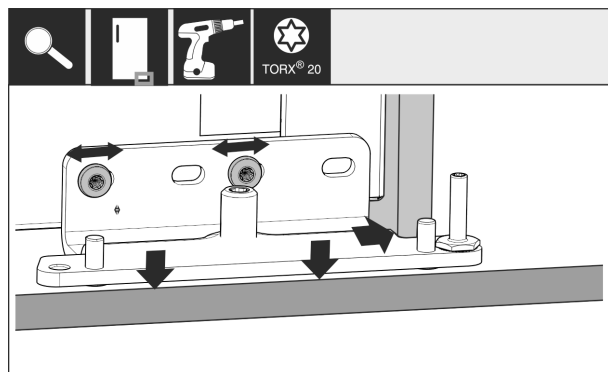
Фиг. 34

- Отстранете го предниот дел од монтажната винкла. Олабавете го делот со движење или извадете го со клешти.



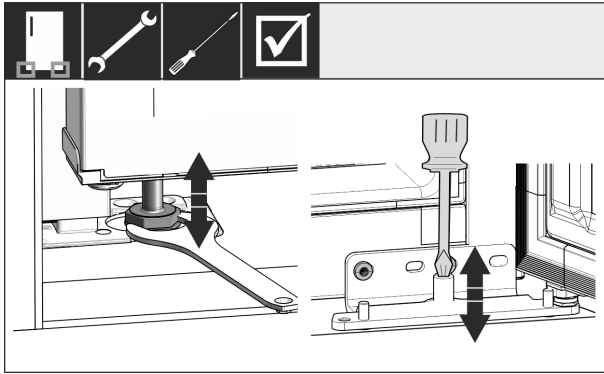
Фиг. 35

- Проверете дали уредот стои цврсто во преградата од мебелот. Винклата за прицврстување мора да се наоѓа на страничниот сид од преградата на мебелот.



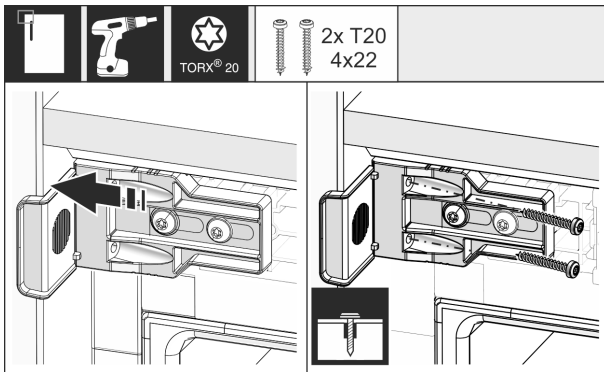
Фиг. 36

- Проверете дали долната основа на лежиштето е поставена рамно. Основата на лежиштето може да се турка преку надолжниот отвор.

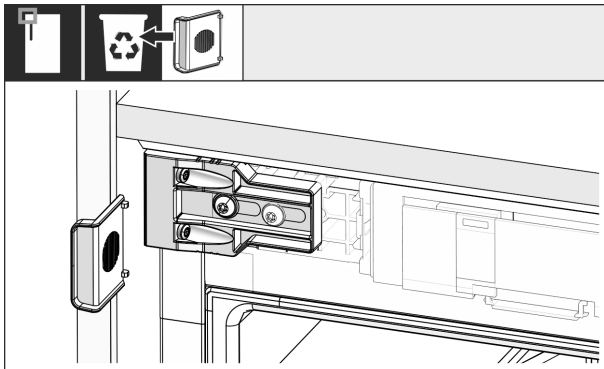


Фиг. 37

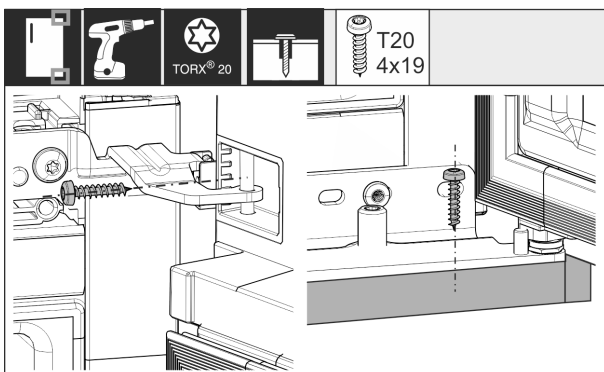
- По потреба поставете го уредот над ногарката и приспособете ја основата на лежиштето.



Фиг. 38

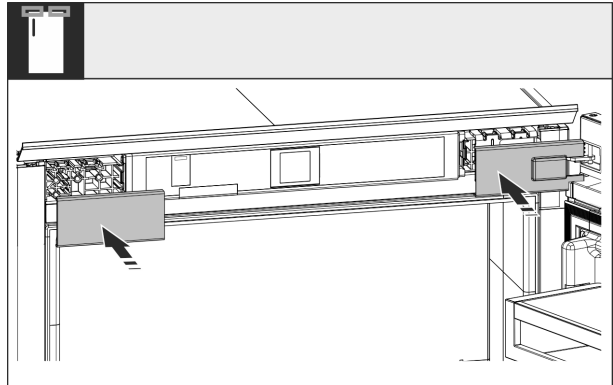


Фиг. 38



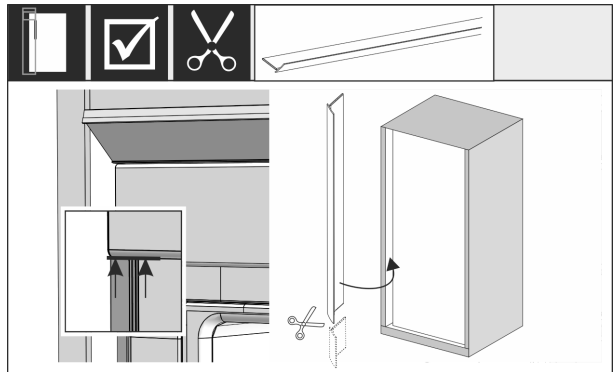
Фиг. 38

- Цврсто зашрафете го уредот со преградата на мебелот.



Фиг. 39

- Поставете ги капаците и проверете ги зашрафувањата.



Фиг. 40

- Извадете го кедерот од торбичката и поставете го на страничниот сид од уредот. Кедерот е магнетен и не треба да се лепи.

3.13 Монтирање на декоративната плоча

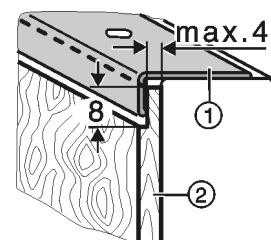
Уредите со декоративните рамки и плочи може да се постават слеано со иста боја како предниот дел од кујната или да се покренат.

	Димензии на декоративните плочи (mm)			Макс. тежина на декоративната плоча (kg)
Висина на преградата	Висина	Ширина	Максимална дебелина	
874 – 880	860	585	4	5
1220 – 1226	1206	585	4	7

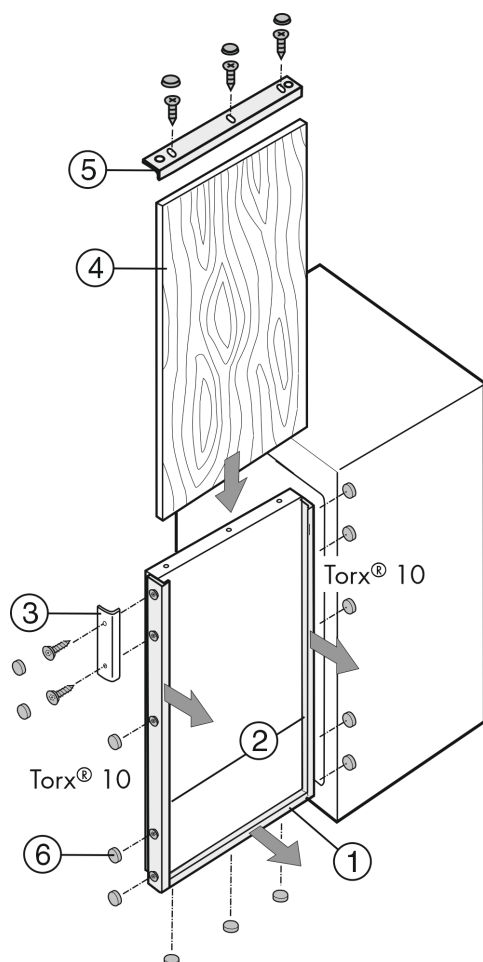
Декоративните рамки може да се нарачаат од корисничката служба како дополнителна опрема со следните бои:

кафеава: 9911350 бела: 9911348 алуминиумска боја: 9911346

- Подебелите декоративни плочи Фиг. 41 (2) намалувајте ги постепено до дебелина од 4 mm.



Фиг. 41



Фиг. 42

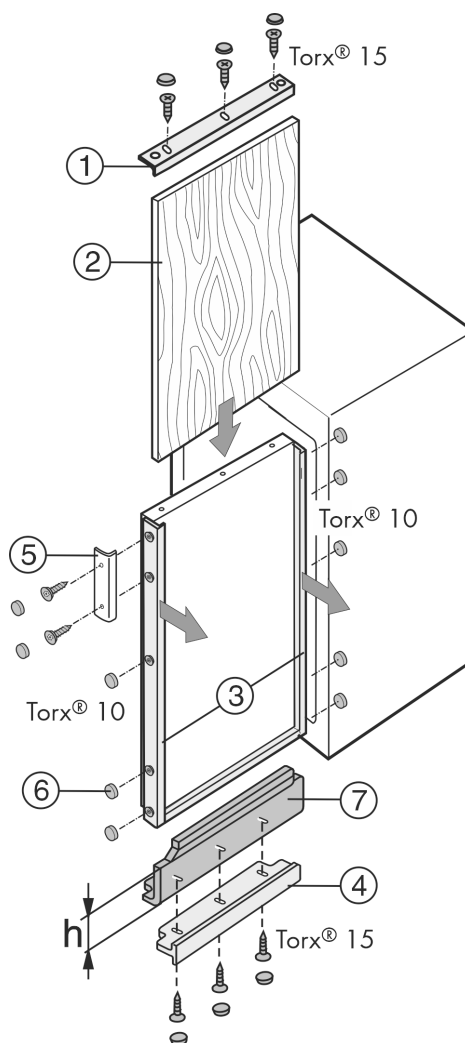
- Монтирајте ги декоративната рамка и плоча на следниот начин. Прво стегнете ги завртките.
- Лабаво зашрафете ја декоративната рамка (1) доле и турнете ја напред.
- Лабаво зашрафете ги страничните делови од декоративната рамка (2) доле и турнете ги напред.
- Лабаво зашрафете ја рачката (3).
- Турнете ја декоративната плоча (4) одозгора.
- Поставете го и лабаво зашрафете го горниот дел (5) од декоративната рамка.
- Турнете ги наназад и цврсто зашрафете ги сите делови на декоративната рамка.
- На сите глави од завртките поставете капачиња (6).

3.14 Монтирање на декоративната плоча со панел за порамнување

Ако веќе има декоративна плоча, но ако е прениска, може да се приспособи со панели за порамнување Фиг. 43 (7) со различни висини.

Може да се користи еден (само горе или само доле) или два панели за порамнување (горе и доле). Панелите за порамнување може да се нарачаат од корисничката служба како дополнителна опрема.

Висина за порамнување [mm] h	кафеава	бело	алуминиумска боја
16	9733032	9733035	9733050
41	9733033	9733036	9733051
60	9733034	9733037	9733052



Фиг. 43

- Монтирајте ги декоративната рамка со панел за порамнување и декоративната плоча на следниот начин. Прво стегнете ги завртките.
- Лабаво зашрафете ја декоративната рамка (4) доле и турнете ја напред.
- Поставете го панелот за порамнување (7).
- Лабаво зашрафете ги страничните делови од декоративната рамка (3) доле и турнете ги напред.
- Лабаво зашрафете ја рачката (5).
- Турнете ја декоративната плоча (4) одозгора.
- Поставете го и лабаво зашрафете го горниот дел (5) од декоративната рамка.
- Турнете ги наназад и цврсто зашрафете ги сите делови на декоративната рамка.
- На сите глави од завртките поставете капачиња (6).

3.15 Приклучување на уредот во струја



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од електричен удар и повреди поради оштетен уред или оштетен кабел за струја!

Опасност по живот поради исеченици. Ако се оштети уредот или кабелот за струја при транспорт, може да дојде до смртен електричен удар. Можете да се исечете на оштетените делови од кукиштето на уредот.

- Проверете дали се оштетени уредот и кабелот за струја после транспорт.
- Не вклучувајте го уредот ако на него и на кабелот за струја може да се забележат оштетувања.
- Обратете се до корисничката служба.

Поврзете го уредот во струја преку одделно приложениот кабел. На едниот крај кабелот за струја има приклучок за во фрижидерот, а во другиот крај има приклучок за во струја.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Уредот и кабелот за струја не се оштетени.
- Уредот е вграден соодветно. (погледни 3.12 Вградување на уредот во преграда)
- Условите на електричниот приклучок се исполнети.
- Димензиите за соодветниот приклучок се запазени.
- Вредностите на напонот и фреквенцијата се според податоците наведени на табличката.
- Штекерот е соодветно заземјен и електрично изолиран.
- Струјата на осигурувачот изнесува помеѓу 10 A и 16 A.
- Штекерот треба да биде лесно достапен и да не се наоѓа зад уредот. (погледни 3.3 Димензии на преграда)

ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради несоодветна работа! Оштетување на електричните делови на уредот.

- Користете го само кабелот за струја.

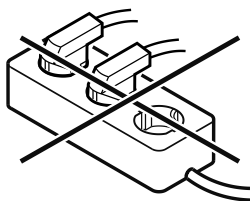


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од несоодветно поврзување! Изгореници.

Оштетувања на уредот.

- Не користете продолжен кабел.
- Не користете редни клеми.



ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради несоодветно поврзување! Оштетувања на уредот.

- Не поврзувајте го уредот на самостоен инвертор, како на пр., на соларни електрични системи или бензински генератори.

- Приклучокот на кабелот поврзете го во струја. Приклучокот за струја треба да биде цврсто поставен во штекерот.
- Логото Liebherr се појавува на екранот.
- Приказот преминува на симболот Standby.
- Ако нема дејство 60 секунди: Симболот за мирување избледува или исчезнува.
- Уредот е поврзан. Погледнете го следното поглавје или прирачникот при првата употреба.

4 Функционалност на екранот Touch

Уредот можете да го користите преку екранот Touch. Со екранот Touch(понатаму именуван „екран“) можете да ги избирате функциите на уредот со допир. Ако не вршите никакво дејство на екранот 10 секунди, приказот се враќа на нареденото мени или директно на приказот за статус.

4.1 Навигација и објаснување на симболите

На сликите се користат разни симболи за навигација со екранот. Следната табела ги објаснува симболите.

Симбол	Опис
	Притиснете ја стрелката за напред: Еден чекор понатаму во менито.
	Притиснете ја стрелката за назад: Еден чекор назад во менито.
	Притиснете ја стрелката повеќепати едноподруго: Оди до посакуваната функција во менито.
	Притиснете го симболот за потврда: Активирање/деактивирање на функцијата. Отворете го подменито.
	Притиснете го симболот за потврда со симболот за назад: Враќа едно ниво од менито назад.
	Стрелка со час: Трае повеќе од 10 секунди, додека се појави следниот приказ на екранот.
	Стрелка со внесено време: Зададеното време трае, додека се појави следниот приказ на екранот.
	Отворете го симболот „Мени за поставки“: Одете до менито за поставки и отворете го. По потреба: Одете до посакуваната функција во менито за поставки. (погледни 4.2.1 Отворање на менито за поставки)
	Отворете го симболот „Напредно мени“: Одете до напредното мени и отворете го. По потреба: Одете до посакуваната функција во напредното мени. (погледни 4.2.2 Отворање на напредното мени)
Нема дејство во рок од 10 секунди	Ако не вршите никакво дејство на екранот 10 секунди, приказот се враќа на нареденото мени или директно на приказот за статус.

Симбол	Опис
Tür schließen und wieder öffnen.	Wenn Sie die Tür schließen und sofort wieder öffnen, springt die Anzeige direkt zur Statusanzeige zurück.

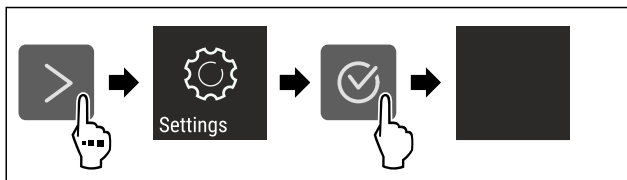
Забелешка: Сликите со екраните се претставени со англиски термини.

4.2 Менија

Функциите на уредот се распределени на повеќе менија.

Мени	Опис
Главно мени	Кога го вклучувате уредот, автоматски се отвора главното мени. Оттука можете да одите до најважните функции на уредот, до менито за поставки и до напредното мени.
 Settings Мени за поставки	Менито за поставки содржи дополнителни функции за поставување на уредот. (погледни 4.2.1 Отворање на менито за поставки)
Напредно мени	Напредното мени содржи специјални функции за поставување на уредот. Пристапот до напредното мени е заштитен со кодот 1 5 1 . (погледни 4.2.2 Отворање на напредното мени)

4.2.1 Отворање на менито за поставки



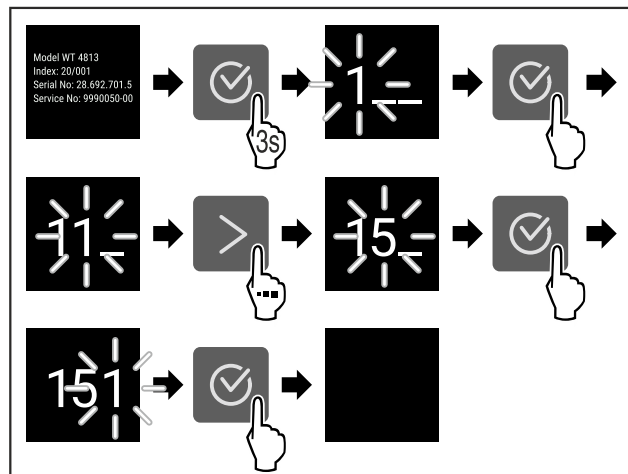
Фиг. 44 Пример за приказ

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Менито за поставки е отворено.
- По потреба: Одете до посакуваната функција.

4.2.2 Отворање на напредното мени



Фиг. 45



Фиг. 46 Слика за пример, пристап со кодот **151**

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Напредното мени е отворено.
- По потреба: Одете до посакуваната функција.

4.3 Режим на мирување

Ако не го допрете екранот 1 минута, преминува во режим на мирување. Приказот се затемнува при режим на мирување.

4.3.1 Завршување на режимот на мирување

- Притиснете ги посакуваните копчиња за навигација.
- Режимот на мирување е завршен.

5 Пуштање во употреба

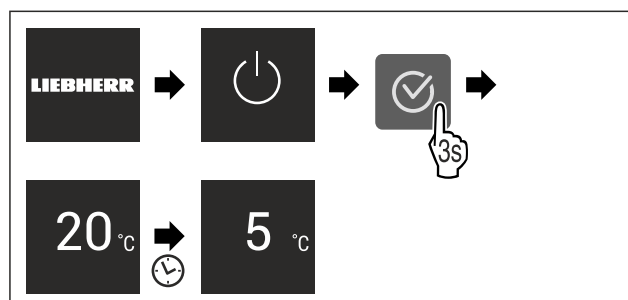
5.1 Вклучување на уредот (прва употреба)

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Уредот е вграден и поврзан според прирачникот за употреба.
- ☐ Сите лепливи ленти, лепливи и заштитни фолии како и елементи за заштита при транспорт во и на уредот се отстранети.
- ☐ Сите рекламни материјали од фиоките се извадени.
- ☐ Функционалноста на екранот Touch е позната.
(погледни 4 Функционалност на екранот Touch)

Вклучете го уредот преку екранот Touch:

- Ако екранот се наоѓа во режим на мирување: Притиснете го симболот за потврда.
- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.



Фиг. 47 Пример за приказ

- Се појавува приказот за статус.
- Уредот лади на фабрички поставената температура.

- Уредот стартува во демо-режим (се појавува приказот за статус со DEMO): Ако уредот стартува во демо-режим, можете да го исклучите демо-режимот во следните 5 минути. (погледни Демо-режим)

Дополнителни информации:

- Вклучете ја функцијата SmartDevice. (погледни 2.3 SmartDevice) и (погледни WLAN)

Забелешка

Произведувачот препорачува:

- Поставување прехранбени производи: Почekaјте околу 6 часа, додека се постигне поставената температура.
- **Замрзнете ги производите** на -18 °C или поладно.*
- Следете ги инструкциите за складирање. (погледни 6.1 Инструкции за складирање)

Забелешка

Sie erhalten Zubehör im Liebherr-Hausgeräte-Shop unter go.liebherr.com/47wtc4.

6 Складирање

6.1 Инструкции за складирање



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар од електрични уреди!

Ако користите електрични уреди во делот за прехранбени производи на вашиот уред, може да дојде до пожар.

- Не користете електрични апарати во просторот за прехранбени производи на уредот, ако не се препорачани од произведувачот.

Забелешка

Потрошувачката на енергија се зголемува и моќноста за ладење се намалува, ако нема доволно вентилација.

- Отворите за воздух треба да се слободни постојано.

Внимавајте на следните инструкции за складирање:

- Во фиоката за замрзнување: Добро спакувајте ги прехранбените производи.*
- Прехранбените производи, што лесно примаат или испуштаат мирис или вкус, ставете ги во затворени садови или покријте ги.
- Чувајте ги течностите во затворени садови.
- Прехранбените производи треба да се чуваат на растојание за да може воздухот да циркулира слободно.
- Чувајте ги прехранбените производи како што е наведено на пакувањето.
- Внимавајте на рокот на траење назначен на пакувањето.

Забелешка

Ако не ги следите овие инструкции, прехранбените производи може да се расипат.

6.2 Дел за ладење

Во уредот се создаваат различни температурни зони поради циркулацијата на воздухот. Различните температурни зони можете да ги погледнете во прегледот за уредот и опремата. (погледни 2.2 Преглед на уредот и опремата)

6.2.1 Подредување на прехранбените производи

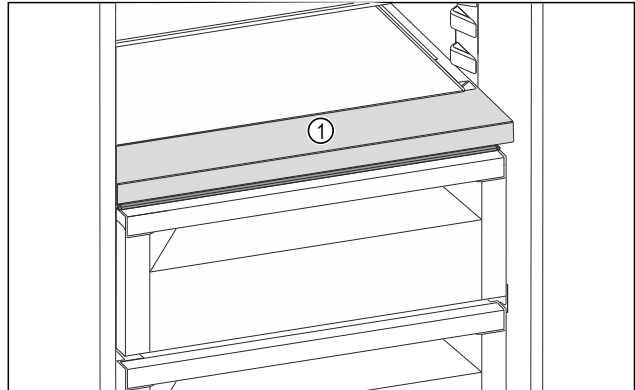


ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреди и оштетување поради погрешно распоредени прехранбени производи или предмети!

Ако поставите прехранбени производи или предмети на најдолната стаклена плоча, врата може да не се затвори правилно. Притоа може да се скрши полицата на вратата, да паднат прехранбените производи или предметите и да дојде до повреди.

- Предниот дел од најдолната стаклена плоча треба да биде празен.



Фиг. 48 Пример за приказ

(1) Преден дел

- Горен дел и врата: Чувајте путер, сирење, конзерви и туби.
- Најладна температурна зона: Чувајте лесно расипливи прехранбени производи, како на пример, готови јадења, месо и сувомесни производи.
- Најдолна полица: Чувајте свежо месо или свежа риба.

6.3 EasyFresh



EasyFresh е соодветна за непакувани прехранбени производи, како овошје и зеленчук.

Забелешка

- Чувајте исечено цитрусно овошје (на пр. парчиња цитрони или портокали) во садот.

Влажноста на воздухот во фиоката зависи од влажноста што ја содржат поставените производи и од тоа колку често се отвора вратата. Можете да ја регулирате влажноста на воздухот. (погледни 9.5 Капак на EasyFresh-преграда)

6.3.1 Подредување на прехранбените производи

- Чувајте непакувани овошје и зеленчук. Ако влажноста на воздухот е превисока:
- Регулација на влажноста на воздухот.

6.4 Комора за замрзнување со 4 свездички*

Тука се постигнува сува клима за мрзнење при -18 °C. Климата е соодветна за чување замрзната храна и производи повеќе месеци, за подготовка на коцки мраз или за замрзнување свежи прехранбени производи.

Заштеда на енергија

Температурата на воздухот во фиоката за замрзнување, измерена со термометар или други мерни апарати, може да варира. Температурните варирања во полупразна или празна фиока за замрзнување се големи и може да се постигнат и температури потопли од -18 °C.

6.4.1 Замрзнување прехранбени производи

Можете да замрзнете онолку свежи прехранбени производи во рок од 24 часа, колку што пишува на табличката со податоци (погледни 11.5 Табличка со податоци) под „Способност за замрзнување ... kg/24h“.

За да замрзнат брзо и целосно прехранбените производи, внимавајте на следните количини по пакување:

- Овошје и зеленчук до 1 kg
- Месо до 2,5 kg

Подредување на прехранбените производи



ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреда поради скршено стакло! Шишињата и лименките со пијалаци може да пукнат при мрзнење. Ова особено важи за газирани пијалаци.

► Не замрзнувајте шишиња и лименки со пијалаци!

► Поставете ги спакуваните прехранбени производи во фиоката за замрзнување.

Одмрзнување прехранбени производи



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од труење од храна!

► Не замрзнувајте ги повторно одмрзнатите производи.
► Преработете ги одмрзнатите прехранбени производи што е можно побрзо.

Можете да ги одмрзнувате прехранбените производи на различни начини:

- во делот за ладење
- во микробранова печка
- во рерна/рерна со топол воздух
- при собна температура

► Извадете само онолку прехранбени производи колку што ви се потребни.

6.5 Времиња на складирање

Зададените времиња на складирање се препорачани вредности.

За прехранбените производи со рок на траење важи датумот што е назначен на пакувањето.

6.5.1 Дел за ладење

Важи рокот на траење назначен на пакувањето.

6.5.2 Фиока за замрзнување*

Препорачани вредности за времето на чување разни прехранбени производи		
Сладолед	при -18 °C	2 до 6 месеци
Колбас, шунка	при -18 °C	2 до 3 месеци
Леб, печива	при -18 °C	2 до 6 месеци
Дивеч, свинско	при -18 °C	6 до 9 месеци
Риба, крупна	при -18 °C	2 до 6 месеци

Препорачани вредности за времето на чување разни прехранбени производи		
Риба, ситна	при -18 °C	6 до 8 месеци
Сирење	при -18 °C	2 до 6 месеци
Пилешко, телешко	при -18 °C	6 до 12 месеци
Зеленчук, овошје	при -18 °C	6 до 12 месеци

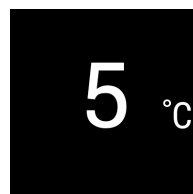
7 Заштеда на енергија

- Постојано треба да има добра вентилација. Не покривајте ги отворите и решетките за воздух.
- Отворите за вентилатор треба да бидат отворени постојано.
- Не вградувајте го уредот на место што е изложено на директна сончева светлина ниту во близина на греење.
- Ако го вградите уредот директно до рерна, потрошувачката на енергија може малку да се зголеми. Тоа зависи од времето и интензитетот на употреба на рерната.
- Потрошувачката на енергија зависи од условите за инсталација, на пр., амбиенталната температура. При потопла амбиентална температура може да се зголеми потрошувачката на енергија.
- Отворете го уредот најмалку што може.
- Што пониска поставена температура, тоа поголема потрошувачка на енергија.
- Подредете ги прехранбените производи: home.liebherr.com/food.
- Чувајте ги сите прехранбени производи затворени и добро покриени. Се спречува создавање мраз.
- Чувајте ги прехранбените производи надвор што е можно пократко за да не се загреат премногу.
- Постапување топла храна: прво треба да ја достигне собната температура.
- Одмрзнете ја замрзната храна во просторот за ладење.*
- Ако во уредот има дебел слој мраз: Одмрзнете го уредот.*
- Користете ја функцијата HolidayMode (погледни HolidayMode) ако сте подолго време отсутни од дома.

8 Ракување

8.1 Елементи за контрола и прикажување

8.1.1 Приказ на Status



Фиг. 49

(1) Приказ на температурата за делот за ладење

Приказот Status ја прикажува поставената температура и е приказ за излез. Оттаму се оди до функциите и поставките.

8.1.2 Символи

Симболите даваат информација за тековната состојба на уредот.

Симбол	Состојба на уредот
	Standby Уредот или температурната зона се исклучени.
	Број што пулсира Уредот работи. Температурата пулсира додека се постигне поставената вредност.
	Симбол што пулсира Уредот работи. Поставките се извршени.
	Лентата се поставува Функцијата се активира.

8.2 Функции на уредот

8.2.1 Забелешки за функциите на уредот

Функциите се поставени фабрички за да може уредот да биде целосно функционален.

Пред да ги измените, вклучите или исклучите функциите на уредот, проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Го прочитавте и разбравте описот на функционалноста на екранот. (погледни 4 Функционалност на екранот Touch)
- ☐ Се запознавте со елементите за контрола и прикажување во вашиот уред.

Исклучување и вклучување на уредот

Со оваа функција го исклучувате и вклучувате целиот уред.

Исклучување на уредот

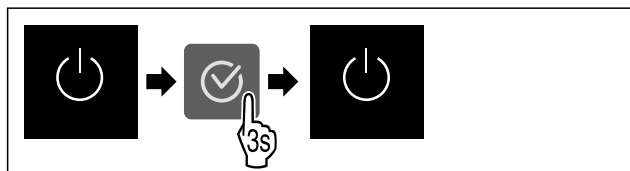
Кога го исклучувате уредот се зачувуваат претходните поставки.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Упатствата за ракување (погледни 12 Отстранување од употреба) се извршени.



Фиг. 50



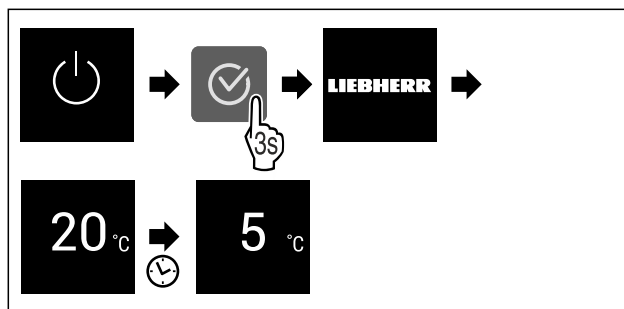
Фиг. 51

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Уредот е исклучен.
- ▶ Симболот за мирување се појавува на екранот.
- ▶ Екранот станува црн.

Вклучување на уредот

Ако екранот се наоѓа во режим на мирување:

- ▶ Притиснете ги посакуваните копчиња за навигација.



Фиг. 52 Пример за приказ

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Ако уредот се стартува во демо-режимот:
- ▶ Исклучување на демо-режимот. (погледни Исклучување на демо-режимот)
- ▶ Уредот е вклучен.
- ▶ Претходните поставки се вратени.
- ▶ Уредот лади до поставената температура.

Температура

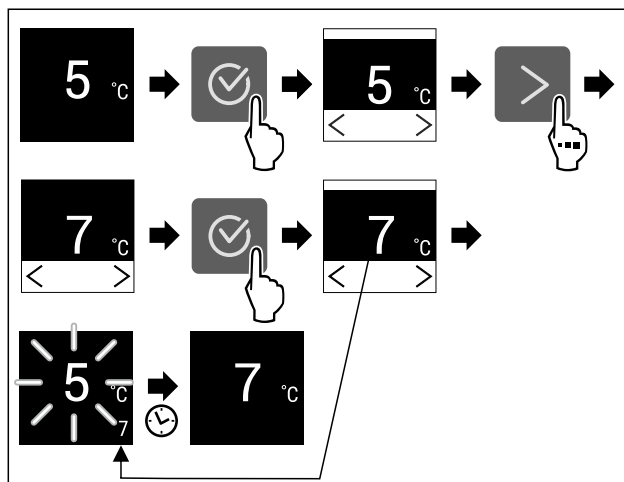
Со оваа функција се поставува температурата.

Температурата зависи од следните фактори:

- колку често ја отворате вратата
- колку долго ја оставате вратата отворена
- собната температурата
- типот, температурата и количината на прехранбените производи

Температурна зона	Фабрички поставена температура	Препорачани поставки
 Дел за ладење	5 °C	4 °C

Поставување температура



Фиг. 53 Пример за приказ

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Температурата е поставена.



SuperCool

Со оваа функција го активирате и деактивирате SuperCool. Ако ја активирате функцијата SuperCool, уредот ја зголемува моќноста за замрзнување. Со тоа се постигнуваат пониски температури. Можете да ја активирате функцијата SuperCool ако сакате брзо да изладите големи количини прехранбени производи.

Ако ја активирате функцијата SuperCool, постигнете пониски температури во ****-фиоката за замрзнување. Можете да ја активирате функцијата SuperCool ако сакате да замрзнувате прехранбени производи во ****-фиоката за замрзнување.*

Ако функцијата е активна, уредот работи со поголема моќност. Притоа звуците што ја испушта уредот може да бидат посилни, а потрошувачката на енергија се зголемува.

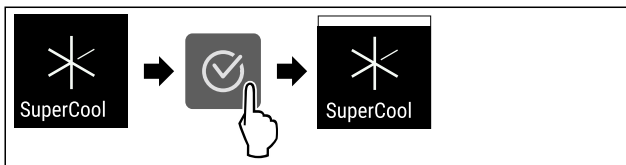
Активирање на функцијата SuperCool

Време за активирање на функцијата:

- Ако сакате да чувате свежи прехранбени производи во делот за ладење: Активирајте ја функцијата при поставување на прехранбените производи.
- Ако сакате да чувате свежи прехранбени производи во ****-фиоката за замрзнување: Активирајте ја функцијата при поставување на прехранбените производи.*



Фиг. 54

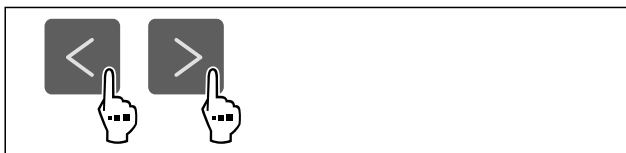


Фиг. 55

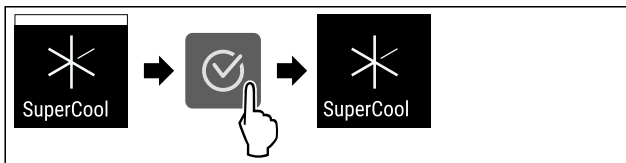
- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Функцијата SuperCool е активирана.

Деактивирање на функцијата SuperCool

Функцијата SuperCool се исклучува автоматски после 18 часа. Можете да ја исклучите функцијата SuperCool рачно во секое време:



Фиг. 56



Фиг. 57

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- SuperCool е исклучена.
- Уредот продолжува да работи во нормален режим.

► Уредот лади на претходно поставената температура.



PartyMode

Со оваа функција го активирате и деактивирате PartyMode. PartyMode активира разни функции, коишто се потребни за една забава.

PartyMode ги активира следните функции:

- SuperCool (погледни SuperCool)

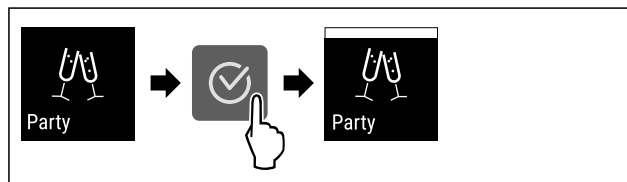
Можете сите наведени функции да ги поставите поединечно и флексибилно. Ако активирате PartyMode, се отфрлаат сите измени.

Ако функцијата е активна, уредот работи со поголема моќност. Притоа звуците што ја испушта уредот може да бидат посилни, а потрошувачката на енергија се зголемува.

Активирање на функцијата PartyMode



Фиг. 58



Фиг. 59

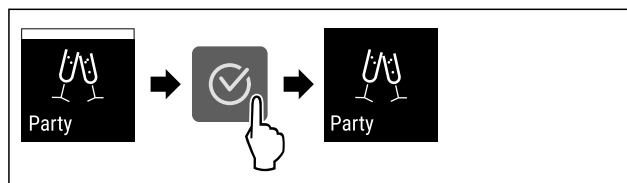
- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- PartyMode и соодветните функции се активирани.
- Тековната температура трепка додека се постигне потребната температура.

Деактивирање на функцијата PartyMode

Функцијата PartyMode се исклучува автоматски после 24 часа. Можете да ја исклучите функцијата PartyMode рачно во секое време:



Фиг. 60



Фиг. 61

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- PartyMode е исклучена.
- Уредот лади на претходно поставената температура: Тековната температура трепка додека се постигне потребната температура.



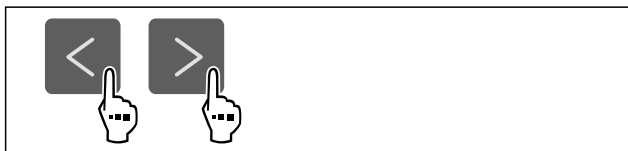
HolidayMode

Со оваа функција го активирате и деактивирате HolidayMode. Ако ја активирате функцијата HolidayMode, делот за ладење се поставува на 15 °C. Со тоа заштедувате енергија при подолго отсуство и спречувате да се создадат непријатни мириси и мувла.

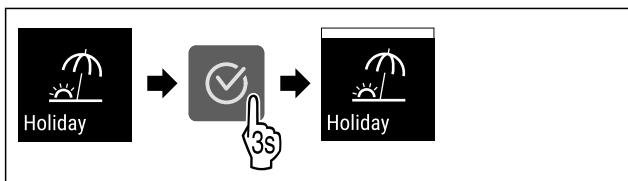
Состојба на уредот при активен HolidayMode
Делот за ладење лади на 15 °C.
EasyFresh лади на 15 °C.
Во ****-фиоката за замрзнување се задржува поставената температура.*
PartyMode е исклучена.
SuperCool е исклучена.

Активирање на функцијата HolidayMode

- ▶ Целосно испразнете го делот за ладење.
- ▶ Испразнете го EasyFresh целосно.



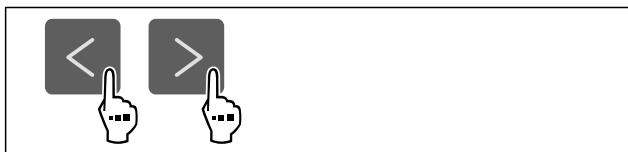
Фиг. 62



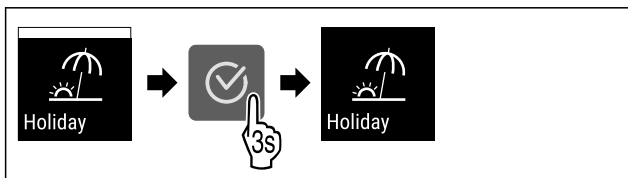
Фиг. 63

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Функцијата HolidayMode е активирана.
- ▶ Приказот на температура го прикажува симболот HolidayMode.

Деактивирање на функцијата HolidayMode



Фиг. 64



Фиг. 65

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ HolidayMode е исклучена.
- ▶ Уредот лади на претходно поставената температура.



SabbathMode

Со оваа функција го активирате и деактивирате SabbathMode. Кога ќе ја активирате оваа функција, се исклучуваат некои електронски функции. Со тоа уредот ги исполнува религиозните потреби за време на еврејските празници, како на пр. Сабат и одговара на сертификатот STAR-K Kosher.

Состојба на уредот при активен SabbathMode
Приказот за статус постојано прикажува SabbathMode.
Сите функции на екранот, освен функцијата за деактивирање на SabbathMode се блокирани.
Активните функции остануваат активни.
Екранот продолжува да свети кога ќе ја затворите вратата.
Внатрешното осветлување е исклучено.
Потсетниците не се извршуваат. Поставениот временски интервал се зачувува.
Потсетниците и предупредувањата не се прикажуваат.
Нема аларм за вратата.
Нема аларм за температура.
Циклусот на одмрзнување работи само определено време без да се земе предвид употребата на уредот.
Кога ќе смена струја, уредот се враќа во SabbathMode автоматски.

Состојба на уредот

Забелешка

Уредот е сертифициран од институтот „Institute for Science and Halacha“. (www.machonhalacha.co.il)

Список со сертифицирани уреди со STAR-K можете да најдете на www.star-k.org/appliances.

Активирање на функцијата SabbathMode

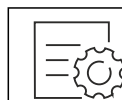


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

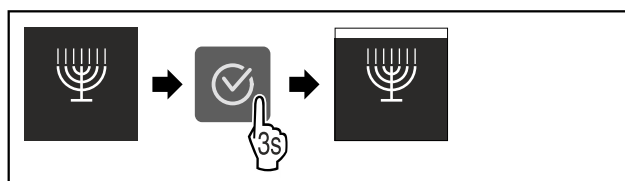
Опасност од труење од расипани прехранбени производи!

Ако смена струја додека е активиран SabbathMode, на приказот за статус не се појавува известување за прекилот на струја. Кога ќе дојде струја, уредот продолжува да работи во SabbathMode. Додека нема струја, прехранбените производи може да се расипат и да предизвикаат труење ако се консумираат. Откако ќе смена струја:

- ▶ Не консумирајте ги прехранбените производи што биле смрзнати па се одмрзнале.



Фиг. 66



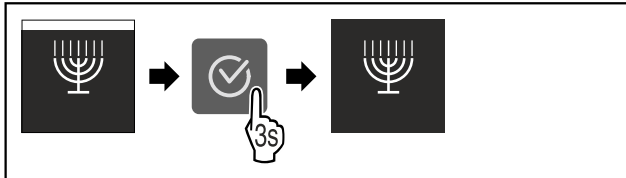
Фиг. 67

Ракување

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Функцијата SabbathMode е активирана.
- ▶ Приказот за статус постојано прикажува SabbathMode.

Деактивирање на функцијата SabbathMode

Функцијата SabbathMode се исклучува автоматски после 80 часа. Можете да ја исклучите функцијата SabbathMode рачно во секое време:



Фиг. 68

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ SabbathMode е исклучена.



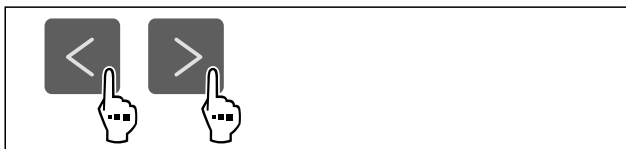
E-Saver

Со оваа функција го активирате и деактивирате режимот за заштеда на енергија. Ако го активирате режимот за заштеда на енергија, потрошувачката на енергија се намалува, а температурата во уредот се зголемува. Прехранбените производи остануваат свежи, но трајноста се намалува.

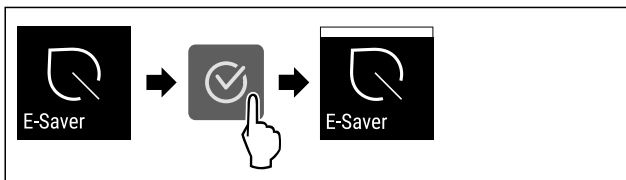
Температурна зона	Препорачани поставки (погледни Поставување температура)	Температура при активна функција E-Saver
5 °C Дел за ладење	4 °C	7 °C

Температури

Активирање на функцијата E-Saver



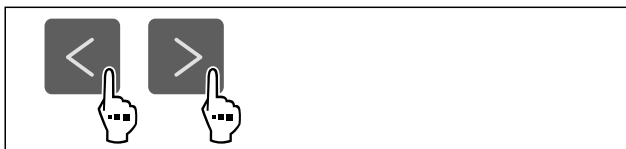
Фиг. 69



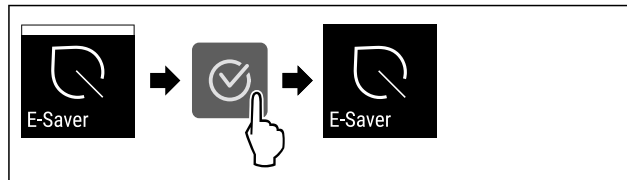
Фиг. 70

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Режимот за заштеда на енергија е активиран.

Деактивирање на функцијата E-Saver



Фиг. 71



Фиг. 72

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Режимот за заштеда на енергија е деактивиран.



CleaningMode

Со оваа функција го активирате и деактивирате CleaningMode. CleaningMode овозможува полесно чистење на уредот.

Овие поставки се однесуваат на делот за ладење.

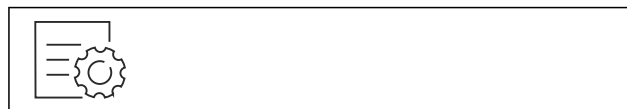
Употреба:

- Исчистете го делот за ладење. (погледни 10.6 Чистење на уредот)

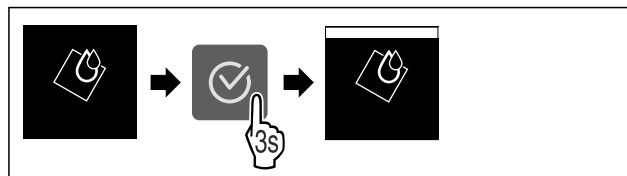
Состојба на уредот при активен CleaningMode
Приказот за статус постојано прикажува CleaningMode.
Делот за ладење е исклучен.
Внатрешното осветлување е активирано.
Потсетниците и предупредувањата не се прикажуваат. Не се испушта звучен сигнал.

Состојба на уредот

Активирање на функцијата CleaningMode



Фиг. 73

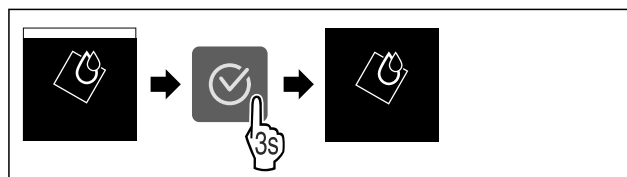


Фиг. 74

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ Функцијата CleaningMode е активирана.
- ▶ Приказот за статус постојано прикажува CleaningMode.

Деактивирање на функцијата CleaningMode

Функцијата CleaningMode се исклучува автоматски после 60 минути. Можете да ја исклучите функцијата CleaningMode рачно во секое време:



Фиг. 75

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▶ CleaningMode е исклучена.
- ▶ Уредот лади на претходно поставената температура.



Забрана за внесување податоци

Со оваа функција ја активирате или деактивирате забраната на внесување податоци. Со забраната за внесување податоци спречувате ненамерна употреба на уредот, на пр. од страна на деца.

Употреба:

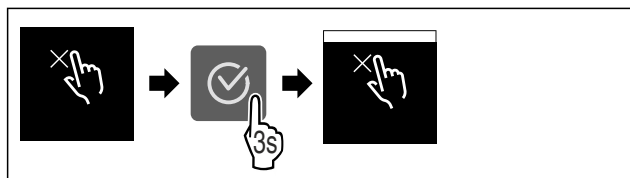
- Спречува ненамерно менување на функциите.
- Спречува ненамерно да се исклучи уредот.
- Спречува ненамерно поставување на температурата.

Активирање на забраната за внесување податоци

Ако ја активирате забраната за внесување податоци, можете да се движите во мените но не можете да избирате или изменувате други функции.



Фиг. 76



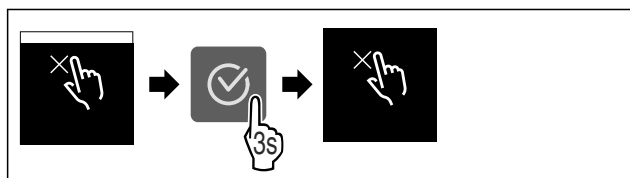
Фиг. 77

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Забраната за внесување податоци е активирана.

Деактивирање на забраната за внесување податоци



Фиг. 78



Фиг. 79

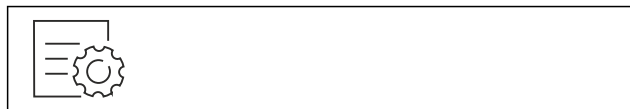
- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Забраната за внесување податоци е исклучена.



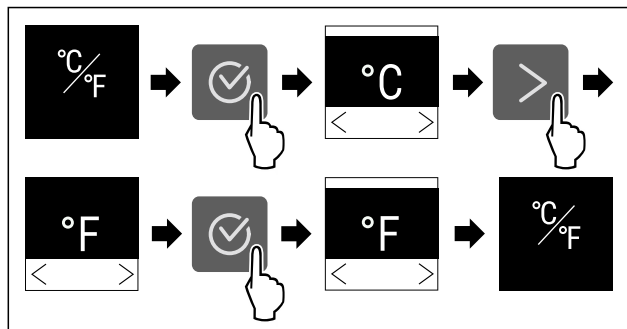
Единица мерка за температура

Со оваа функција се поставува температурната единица. Можете да поставите степени целзиусови или степени фаренхајтови како температурна единица.

Поставување на единицата мерка за температура



Фиг. 80



Фиг. 81 Пример за приказ: Смени од степен целзиусов во степен фаренхајтов.

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Температурната единица е поставена.



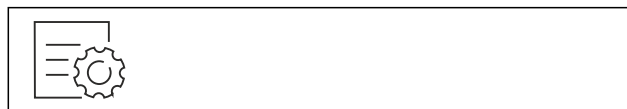
Осветленост на екранот

Со оваа функција се поставува осветленоста на екранот постепено.

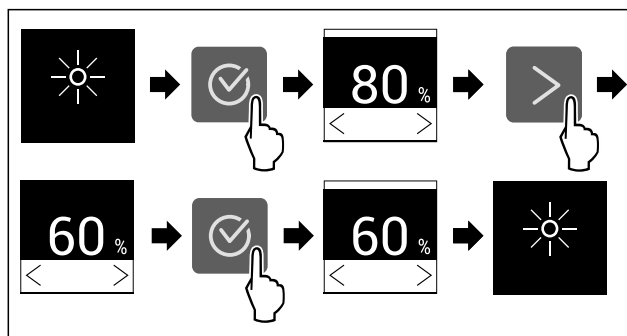
Можете да ги поставите следните степени на осветленост:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (стандардни поставки)

Поставување на осветленоста



Фиг. 82



Фиг. 83 Пример за приказ: Сменете од 80 % во 60 %.

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Осветленоста е поставена.



WLAN

Со оваа функција го поврзувате уредот со WLAN-мрежата. Со тоа можете да го користите преку мобилен уред со апликацијата SmartDevice. Со оваа функција можете да ја прекинувате или да ја воспоставувате врска со WLAN-мрежата.

За да можете да го поврзете уредот со WLAN-мрежата, потребна ви е опцијата SmartDeviceBox.

Дополнителни информации за SmartDevice: (погледни 2.3 SmartDevice)

Забелешка

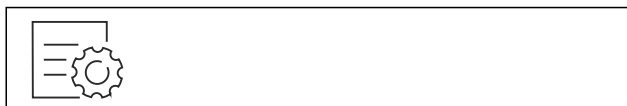
Функцијата SmartDevice не е достапна во следните земји: Русија, Белорусија, Казахстан.

Не можете да ја користите функцијата SmartDeviceBox.

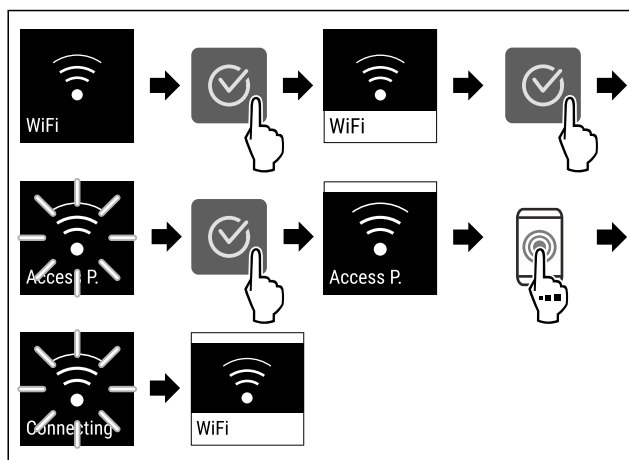
Воспоставување WLAN-врска за првпат

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Опцијата SmartDeviceBox е купена и поставена. (погледни 2.3 SmartDevice)
- ☐ Апликацијата SmartDevice е инсталирана (погледнете apps.home.liebherr.com).
- ☐ Регистрирањето во апликацијата SmartDevice е завршено.



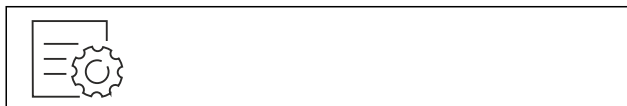
Фиг. 84



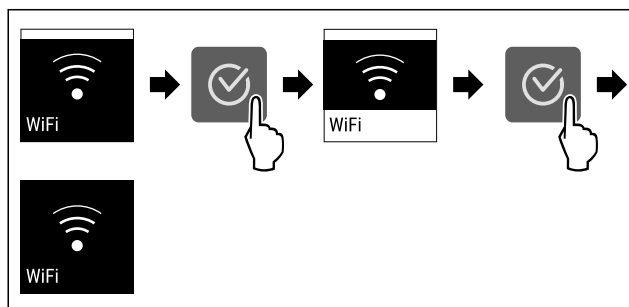
Фиг. 85

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Врската е воспоставена.

Прекинување WLAN-врска



Фиг. 86



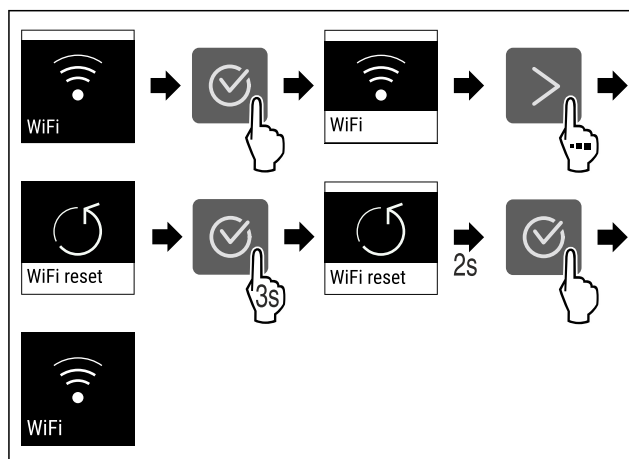
Фиг. 87

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Врската е прекината.

Ресетирање на WLAN-врската



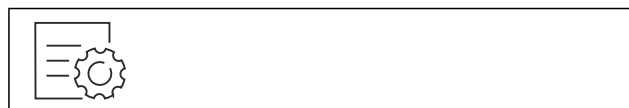
Фиг. 88



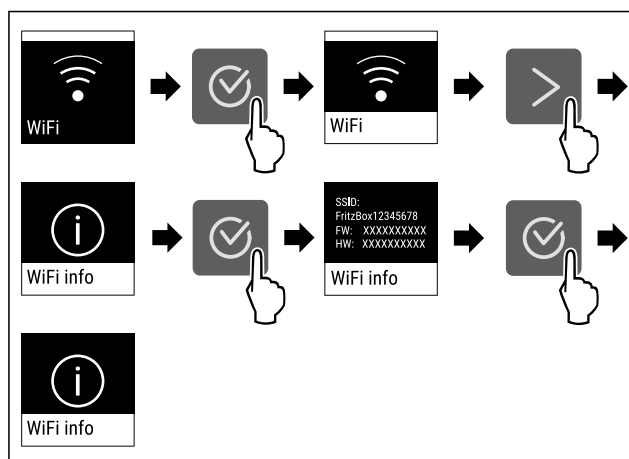
Фиг. 89

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- WLAN-врската и другите WLAN-поставки се ресетирани до фабрички поставки.

Прикажување на информациите за WLAN-врската



Фиг. 90



Фиг. 91

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.



Информации за уредот

Со оваа функција се покажува името на моделот, индексот, сервискиот број и сервисниот број на уредот. Потребни ви се информациите за уредот ако сакате да се обратите до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)

Со оваа функција се отвора напредното мени. (погледни 4 Функционалност на екранот Touch)

Приказ на информациите за уредот



Фиг. 92



Фиг. 93

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- На екранот се прикажуваат информациите за уредот.

Софтвер

Со оваа функција се покажува верзијата на софтверот на уредот.

Приказ на софтверската верзија



Фиг. 94



Фиг. 95

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- На екранот се прикажува верзијата на софтверот.

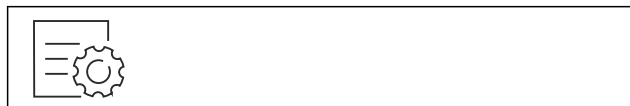
Аларм за врата

Со оваа функција го активирате и деактивирате алармот за врата. Алармот за врата испушта звук ако вратата е отворена предолго. Алармот за врата е активиран фабрички. Можете да поставите колку долго да биде вратата отворена додека алармот за врата испушти звук.

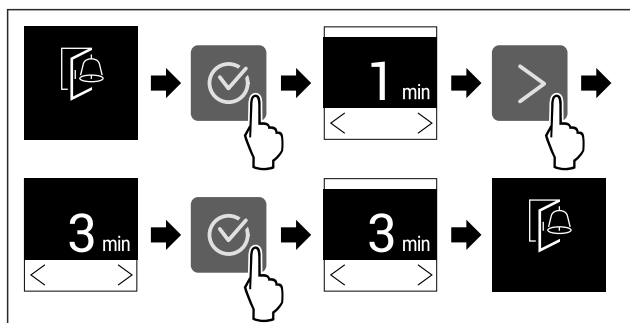
Можете да ги поставите следните вредности:

- 1 минута
- 2 минути
- 3 минути
- Исклучено

Поставување на алармот за врата



Фиг. 96



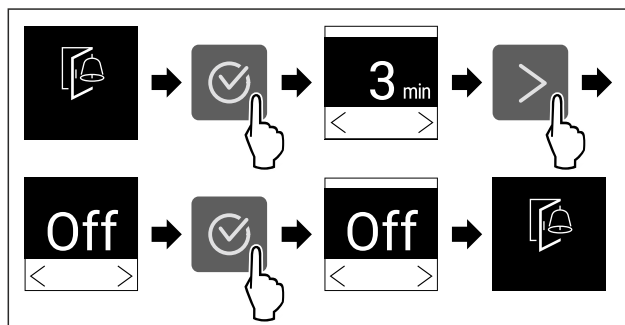
Фиг. 97 Пример за приказ: Изберете аларм за врата од 1 минута до 3 минути.

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Алармот за врата е поставен.

Деактивирање на алармот за врата



Фиг. 99



Фиг. 100

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Алармот за врата е деактивиран.

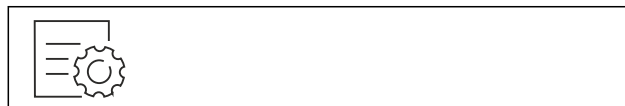
Демо-режим

Демо-режимот е специјална функција за корисниците што сакаат да ги претставуваат функциите на уредот. Кога ќе го активирате демо-режимот, се исклучуваат сите функции за ладење.

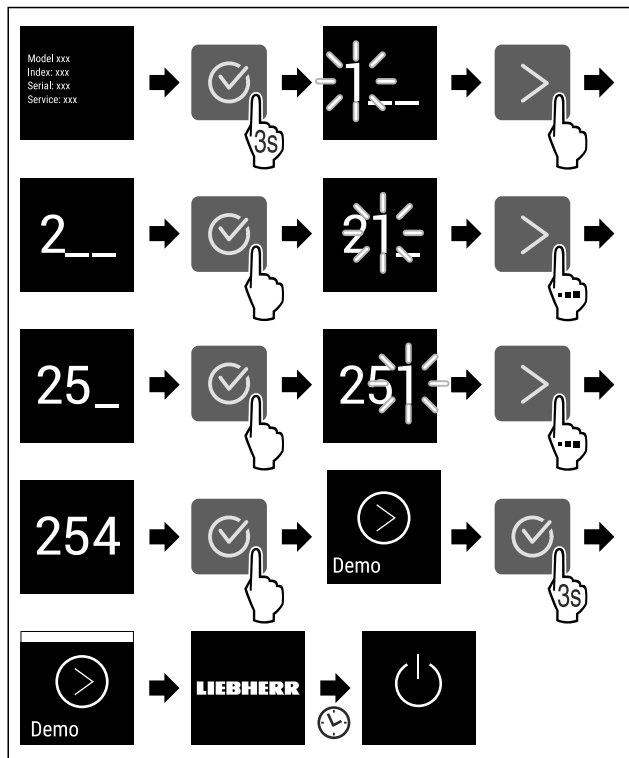
Ако на приказот за статус се појави „Demo“ кога ќе го вклучите уредот, демо-режимот е вклучен.

Ако го вклучите и потоа исклучите демо-режимот, уредот се ресетира до фабрички поставки. (погледни Ресетирање до фабрички поставки)

Вклучување на демо-режимот



Фиг. 101



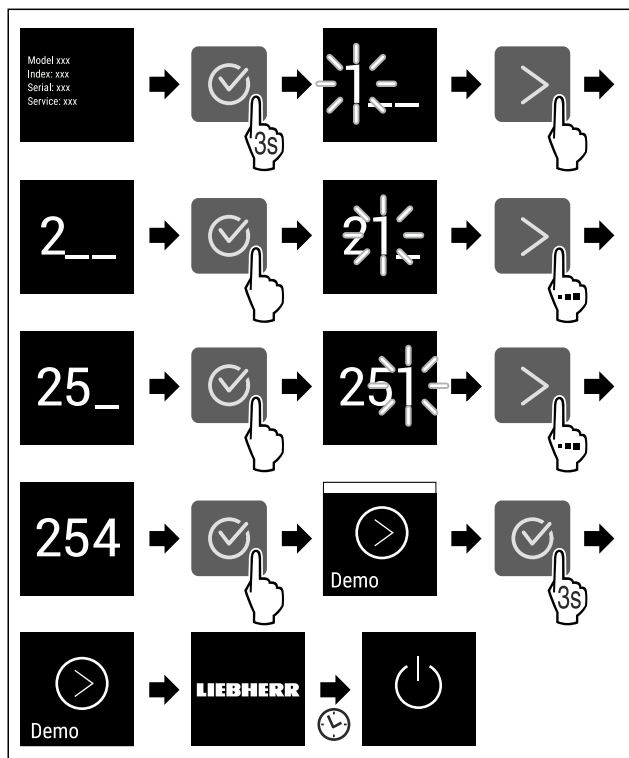
Фиг. 102

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Демо-режимот е вклучен.
- Уредот е исклучен.
- Вклучете го уредот. (погледни 5.1 Вклучување на уредот (прва употреба))
- На екранот за статус се појавува "DEMO".

Исклучување на демо-режимот



Фиг. 103



Фиг. 104

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Демо-режимот е исклучен.
- Уредот е исклучен.
- Вклучете го уредот. (погледни 5.1 Вклучување на уредот (прва употреба))
- Уредот е ресетиран до фабрички поставки.



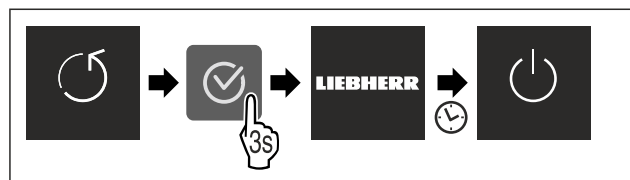
Ресетирање до фабрички поставки

Со оваа функција се ресетираат сите поставки до фабричките поставки. Сите поставки, што сте ги извршиле досега, се ресетираат до својата оригинална верзија.

Извршување на ресетирањето



Фиг. 105



Фиг. 106

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Уредот е ресетиран.
- Уредот е исклучен.
- Престартувајте го уредот. (погледни 5.1 Вклучување на уредот (прва употреба))

8.3 Известувања

Постојат две категории известувања:

Категорија	Значење
Предупредување	Предупредувањата се појавуваат кога ќе се активира алармот за врата или при пречки во функционирањето. Поедноставните предупредувања можете да ги отстраните сами. При посериозни пречки морате да се обратите до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)
Потсетување	Потсетниците укажуваат на општите процеси. Можете да ги извршите овие процеси и со тоа да го затворите известувањето.

8.3.1 Преглед на предупредувањата

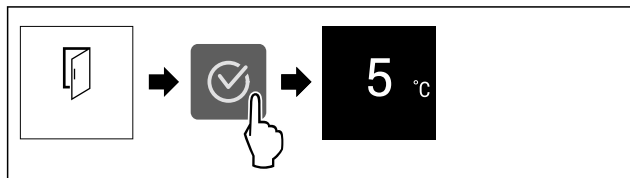
Однесување на уредот при предупредувања:

- Предупредувањето се појавува на екранот.
- Алармот испушта звук што постепено се засилува.
- При неколку предупредувања, внатрешното осветлување пулсира.

Известување	Причина	Затворање на известувањето
 Аларм за врата	Известувањето се појавува ако вратата е отворена предолго.	Извршете ги чекорите. (погледни Аларм за врата)
 Грешка	Известувањето се појавува кога има грешка во уредот. Составен дел од уредот покажува грешка.	Извршете ги чекорите. (погледни Грешка)

8.3.2 Затворање на предупредувањата

Аларм за врата



Фиг. 107 Пример за приказ

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

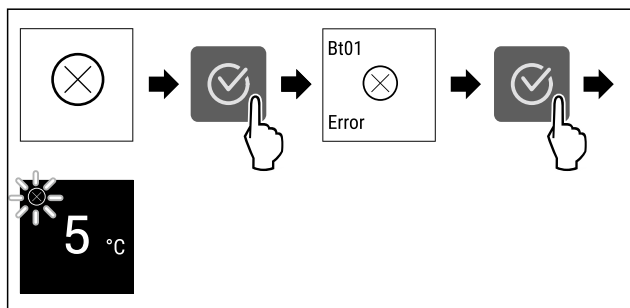
-или-

- Затворете ја вратата.

- Екранот се враќа на приказот за статус.

Можете да поставите колку долго да биде вратата отворена додека алармот за врата испушти звук. (погледни Поставување на алармот за врата)

Грешка



Фиг. 108 Пример за приказ

- Притиснете го симболот за потврда.
- Се прикажува кодот за грешка.
- Запишете го кодот за грешка.
- Притиснете го симболот за потврда.
- Екранот се враќа на приказот за статус.
- Обратете се до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)

8.3.3 Преглед на потсетниците

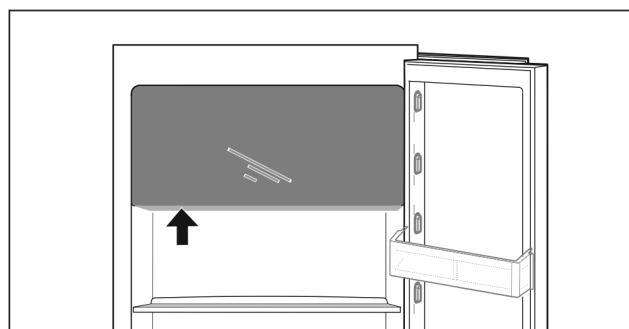
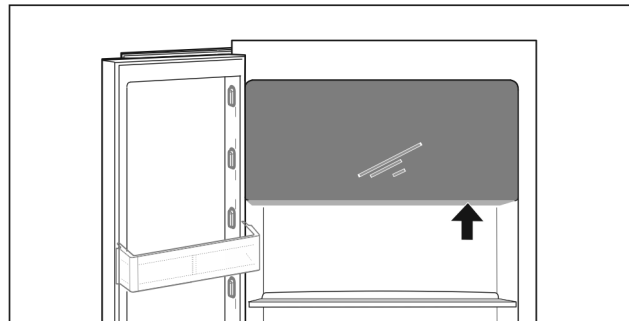
Однесување на уредот при потсетници:

- Потсетникот се појавува на екранот.
- Се испушта звучен аларм.
- При неколку потсетници, внатрешното осветлување пулсира.

9 Опрема

9.1 Комора за замрзнување со 4 ѕвездички*

9.1.1 Отворање / затворање на фиоката за замрзнување



Фиг. 109

Отворете ја фиоката за замрзнување:

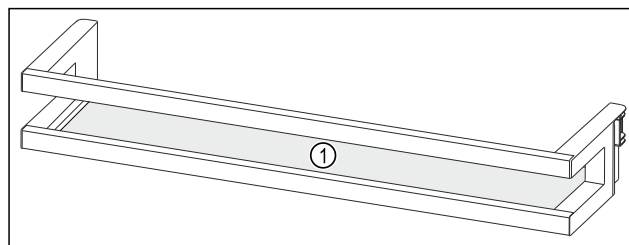
- Фатете го местото со рачка од долната страна.
- Притиснете ја плочата за фаќање и истовремено повлечете ја вратата напред.

Затворете ја фиоката за замрзнување:

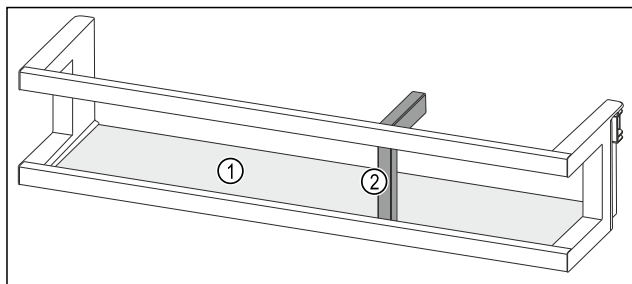
- Затворете ја вратата и истовремено притиснете од напред.
- Вратата е затворена.

9.2 Полицы на вратата

Полиците на вратата се соодветни за чување пијалаци и прехранбени производи. Полиците на вратата можете да ги преместувате по потреба и да ги расклопите за да ги чистите. Но Liebherr препорачува да ги користите полиците на вратата како што се фабрички поставени.



Фиг. 110 Пример за приказ на полиците на вратата
(1) Полица



Фиг. 111 Пример за приказ на полиците на вратата со држач за шишиња

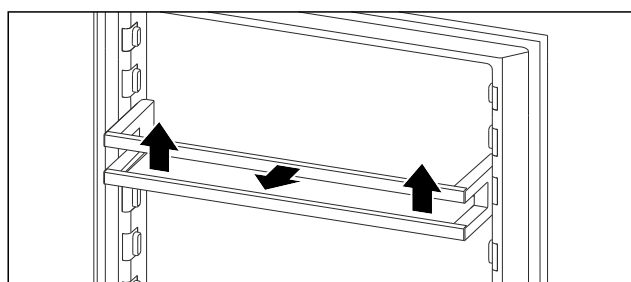
(1) Полица

(2) Држач за шишиња

Следната табела прикажува примери за тоа што можете да чувате на соодветната полица на вратата.

Полици на вратата	Прехранбени производи
Полици на вратата (погледни Fig. 110)	Путер, сирење, конзерви, туби
Полица на вратата со држач за шишиња (погледни Fig. 111)	Шишиња Фиксирајте ги шишињата на полицата на вратата со лизгачкиот држач.

9.2.1 Отстранување на полиците на вратата



Фиг. 112 Пример за приказ

- Турнете ги полиците на вратата нагоре.
- Извлекете ги полиците на вратата нанапред.

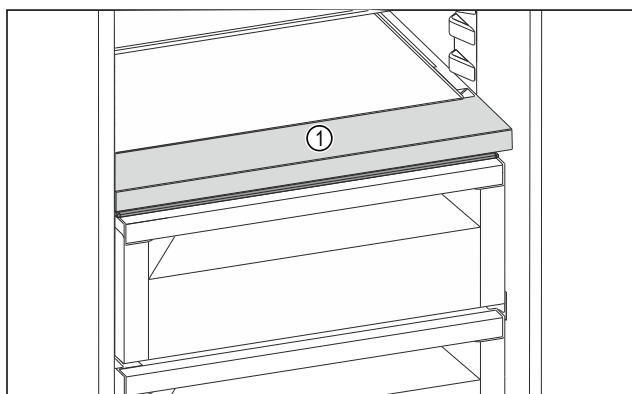
9.2.2 Поставување на полиците на вратата



ВНИМАТЕЛНО

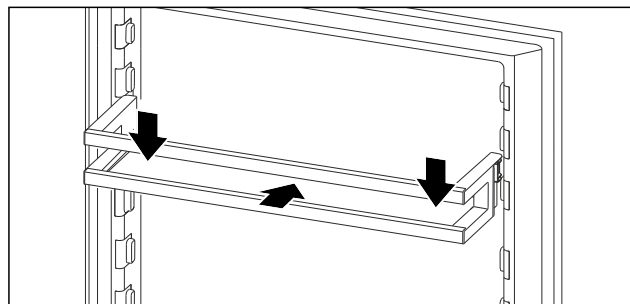
Опасност од повреди и оштетување поради погрешно распоредени прехранбени производи или предмети! Ако поставите прехранбени производи или предмети на најдолната стаклена плоча, врата може да не се затвори правилно. Притоа може да се скрши полицата на вратата, да паднат прехранбените производи или предметите и да дојде до повреди.

- Предниот дел од најдолната стаклена плоча треба да биде празен.



Фиг. 113 Пример за приказ

(1) Преден дел



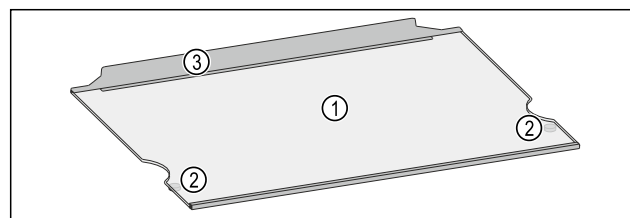
Фиг. 114 Пример за приказ

- Турнете ги полиците на вратата.
- Притиснете ги полиците на вратата надолу.

9.3 Полици

Постојат разни полици, во зависност од типот на уредот:

- едноделна полица
- Полица над преградата EasyFresh



Фиг. 115 Пример за приказ на полица со одбојна рамка

(1) Полица

(3) Одбојна рамка

(2) Граничник за извлекување

9.3.1 Употреба на полиците

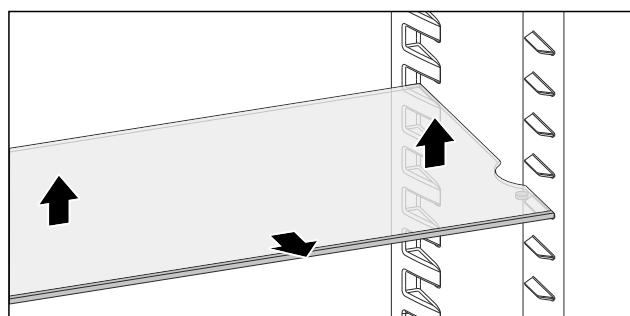
Можете да ги поставите полиците по висина или да ги извадите за чистење.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Полиците се празни.

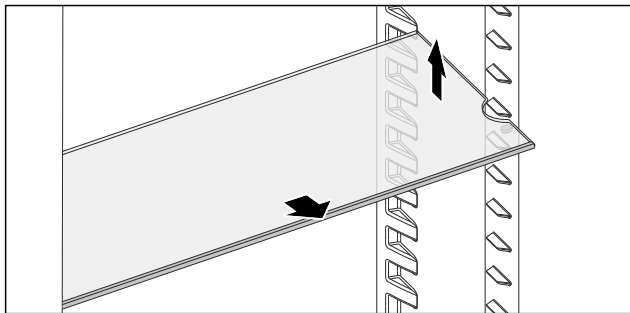
Отстранување на полицата

Полиците се заштитени од невнимателно извлекување со граничник.



Фиг. 116

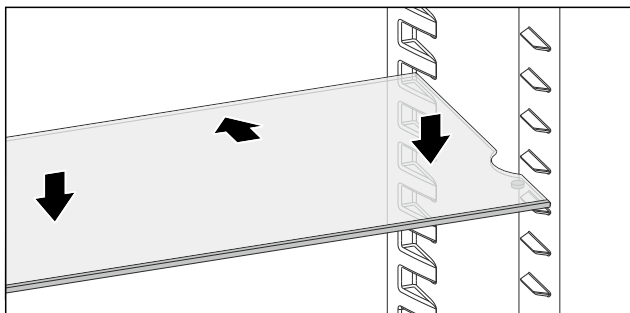
- Подигнете ја полицата.
 - Извадете ја полицата нанапред.
- или-



Фиг. 117

- Полесно отстранување: Поставете ја полицата накосо и извадете ја напред.
- Полиците се извадени.
- Можете да ги поставите полиците на друга висина.

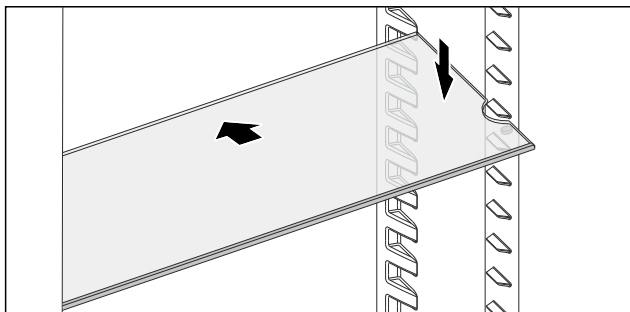
Поставување на полиците



Фиг. 118

- Ако граничникот за извлекување покажува надолу:
- Турнете ја полицата докрај.
- Спуштете ја полицата надолу.

-или-



Фиг. 119

- Вметнете ја полицата накосо и спуштете ја надолу.
- Граничните за извлекување се наоѓаат зад предната површина.

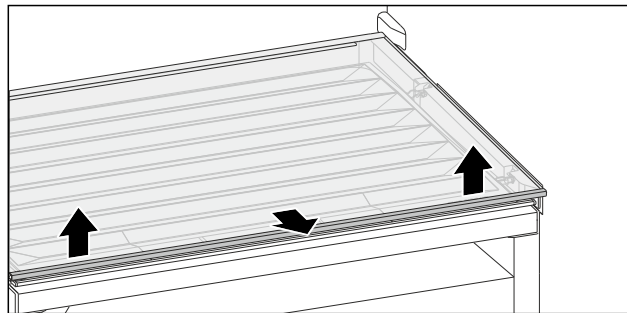
9.3.2 Извадете ја/поставете ја полицата над преградата EasyFresh

Можете да ја извадите полицата над преградата EasyFresh за да ја исчистите.

Отстранување на полицата

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Полицата е празна.



Фиг. 120

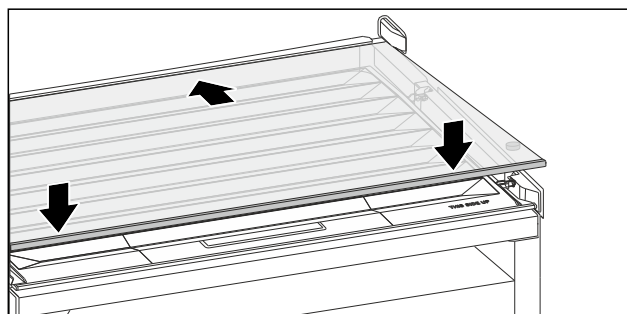
- Дигнете ја полицата кај предниот дел.
- Извадете ја полицата напред.
- Капакот од фиоката може да се види.

Забелешка

Liebherr препорачува:

На ставајте производи на капакот од фиоката.

Поставување на полицата



Фиг. 121

- Ако граничникот за извлекување покажува надолу:
- Поставете ја полицата накосо навалена наназад и надолу.
- Спуштете го предниот дел надолу.
- Граничните за извлекување се наоѓаат зад предната површина.

9.4 Фиоки

Можете да ги извадите фиоките при чистење.

Вадењето и поставувањето на фиоките се разликува во зависност од лизгачкиот систем. Уредот може да содржи разни лизгачки системи.

Забелешка

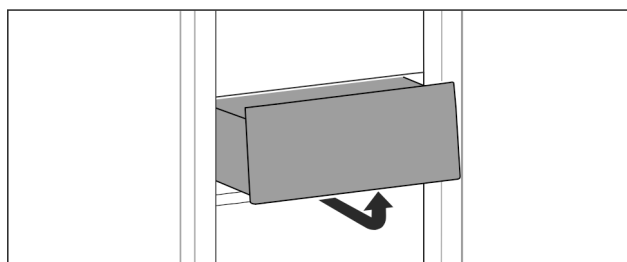
Потрошувачката на енергија се зголемува и моќноста за ладење се намалува, ако нема доволно вентилација.

- Ventilatorluftschlitze innen an der Rückwand immer freihalten.

9.4.1 Фиока на долниот дел од уредот или на стаклената плоча

Фиоката се води директно по долниот дел на уредот или на стаклена плоча. Нема шини.

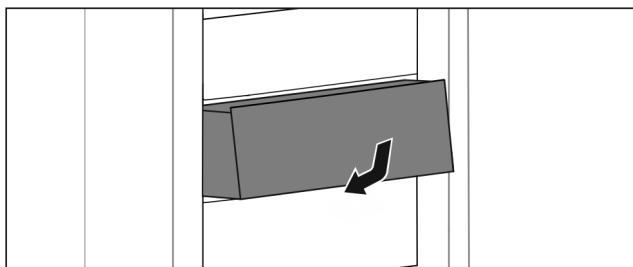
Отстранување на фиоката



Фиг. 122

- Извадете ја фиоката како што е прикажано на сликата.

Поставување на фиоката



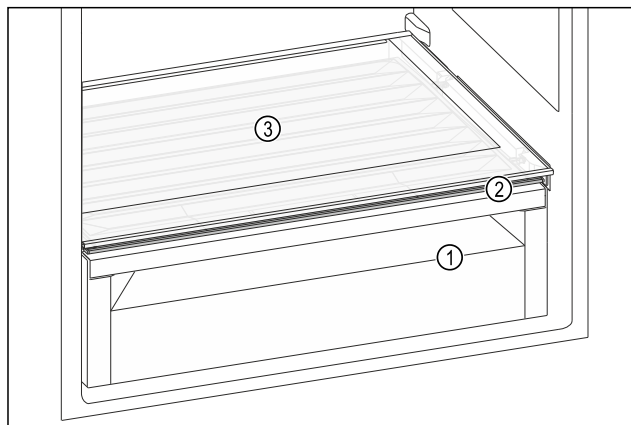
Фиг. 123

- Поставете ја фиоката како што е прикажано на сликата.

9.5 Капак на EasyFresh-преграда

Капакот од фиоката овозможува постојано стабилна влажност на воздухот.

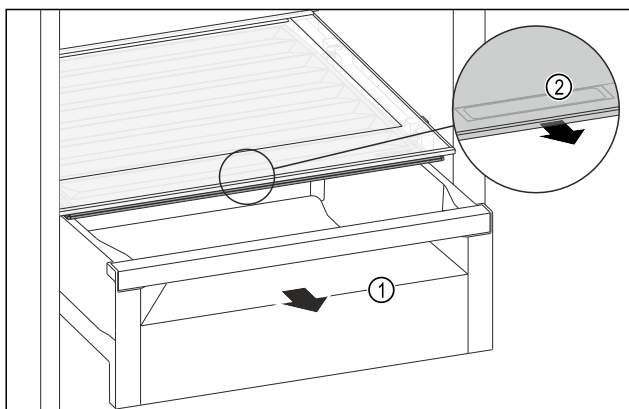
Капакот се наоѓа директно над фиоката и може да се покрие со полица или дополнителни фиоки.



Фиг. 124 Пример за приказ на капакот на EasyFresh-преградата

- (1) EasyFresh-преграда (2) Капак EasyFresh-преграда (3) Полица

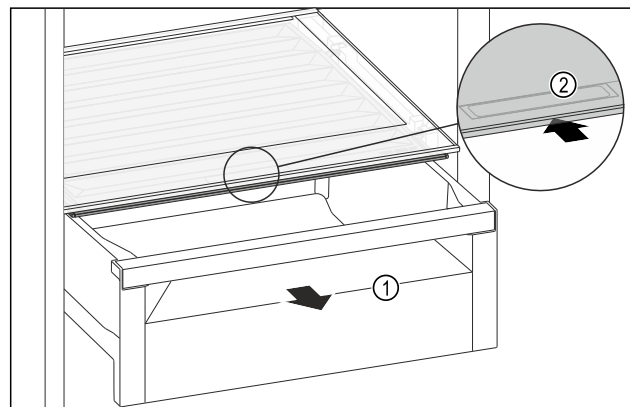
9.5.1 Намалување на влажноста на воздухот во фиоката



Фиг. 125

- Извлекете ја фиоката Фиг. 125 (1).
- Фатете ја вдлабнатата рачка Фиг. 125 (2) на капакот и повлечете го капакот напред истовремено.
- Има мал процеп помеѓу капакот и фиоката кога фиоката е затворена.

9.5.2 Зголемување на влажноста на воздухот во фиоката

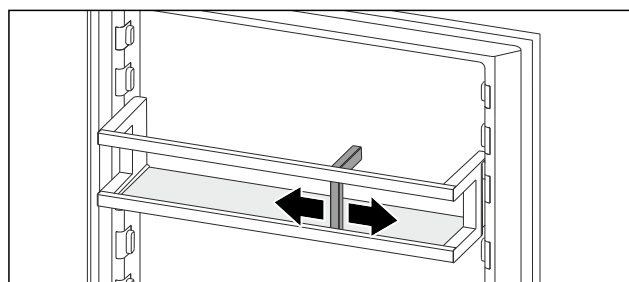


Фиг. 126

- Извлекете ја фиоката Фиг. 126 (1).
- Фатете ја вдлабнатата рачка Фиг. 126 (2) на капакот и турнете го капакот наназад истовремено.
- Кога фиоката е затворена, капакот целосно се спојува со фиоката.

9.6 Држач за шишиња

9.6.1 Употреба на држачот за шишиња



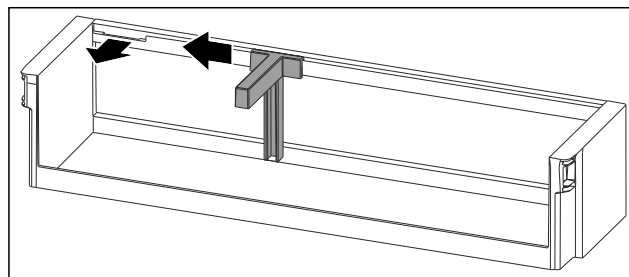
Фиг. 127

- Турнете го држачот за шишиња врз шишињата.
- Шишињата не се навалуваат.

10 Одржување

10.1 Отстранување / поставување на држачот за шишиња

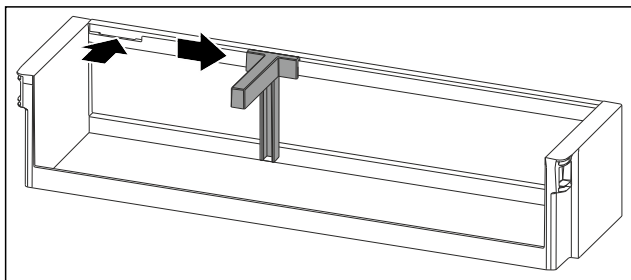
10.1.1 Отстранување на држачот за шишиња



Фиг. 128

- Турнете го држачот за шишиња странично до вдлабнатината.
- Извадете држачот за шишиња нанапред.

10.1.2 Поставување на држачот за шишиња



Фиг. 129

- ▶ Поставете го држачот за шишиња во вдлабнатината.
- ▶ Турнете го држачот за шишиња странично во саканата позиција.

10.2 Расклопување / монтирање на лизгачките системи

10.2.1 Инструкции за расклопување

Можете да расклопите некои лизгачки системи за да ги чистите. Уредот може да содржи разни лизгачки системи. Следните лизгачки системи може или не може да се расклопат:

Лизгачки систем	може да се расклопи / не може да се расклопи
Фиока на долниот дел од уредот или на стаклената плоча	не може да се расклопи

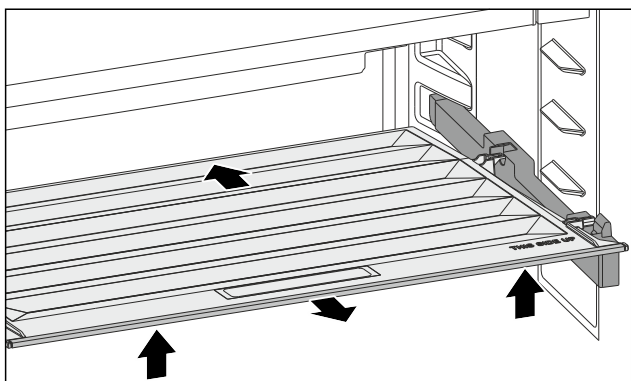
10.3 Капак на EasyFresh-преграда

Можете да го отстраните капакот при чистење.

10.3.1 Отстранување на капакот на фиоката

Проверете дали се исполнети следните услови:

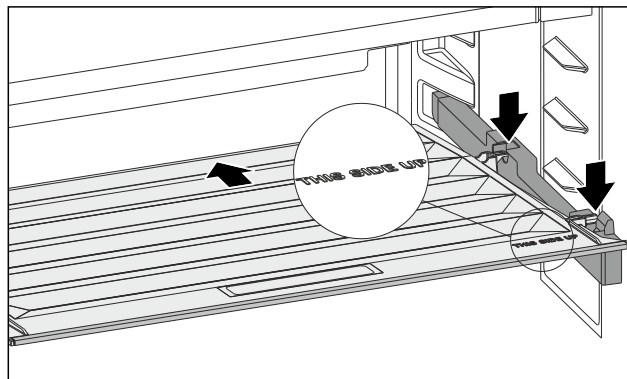
- ☐ Полицата директно над фиоката е извадена. (погледни 9.3 Полицы)
- ☐ Полицата директно под капакот е извадена. (погледни 9.4 Фиоки)



Фиг. 130

- ▶ Турнете го капакот наназад.
- ▶ Дигнете го капакот на предниот дел.
- ▶ Извадете го капакот на предниот дел наоси и нагоре.

10.3.2 Поставување на капакот на фиоката



Фиг. 131

- Ако натписот THIS SIDE UP лежи горе:
- ▶ Поставете ги задните држачи во соодветните отвори на задната страна.
 - ▶ Турнете го капакот наназад.
 - ▶ Спуштете го капакот на предната страна и вметнете ги предните држачи во отворите.
 - ▶ Доведете го капакот во посакувана позиција.

10.4 Одмрзнување на уредот



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Несоодветно одмрзнување на уредот!
Повреди и оштетување.

- ▶ За забрзување на процесот на одмрзнување не користете механички уреди или специјални средства поинакви од оние што ги препорачува производителот.
- ▶ Не користете електрични уреди за греење или за чистење на пареа, отворен пламен или спреови за одмрзнување.
- ▶ Не отстранувајте го мразот со остри предмети.

Одмрзнувањето се одвива автоматски. Стопената вода истекува преку соодветниот отвор и испарува.

Водените капки или тенкиот слој мраз на задниот сид се создаваат поради работата на уредот и се сосема нормални. Не мора да се отстрануваат.

Поради енергетски оптималното управување со уредот, во меѓувреме може да се создаде слој од мраз.

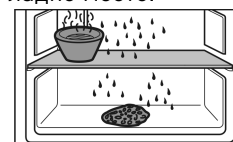
- ▶ Редовно чистете го отворот за празнење. (погледни 10.6 Чистење на уредот)

10.5 Рачно одмрзнување на комората за замрзнување*

По подолга употреба се формира слој од мраз.

Следните фактори го забрзуваат создавањето слој од мраз:

- Уредот често се отвора.
- Поставени се топли прехранбени производи.
- ▶ Исклучете го уредот.
- ▶ Извлекете го приклучокот од штекерот или исклучете го осигурувачот.
- ▶ Замрзнатите производи завиткајте ја во весници или покријте ја со капак и чувајте ја на ладно место.



- ▶ Ставете тенцере со топла, незовриена вода на средната плоча.

Помош за корисници

- ▶ Одмрзнувањето се забрзува.
- ▶ Вратите од комората и од апаратот оставете ги отворени за време на одмрзнувањето.
- ▶ Извадете ги одвоените парчиња мраз.
- ▶ Стопената вода соберете ја со сунѓер или крпа.
- ▶ Исчистете го уредот. (погледни 10.6 Чистење на уредот)

10.6 Чистење на уредот

10.6.1 Подготовка



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од електричен удар!

- ▶ Извлекете го приклучокот на ладилникот или прекинете го напојувањето со струја.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар!

- ▶ Не оштетувајте го водот за разладно средство.

- ▶ Испразнете го уредот.
- ▶ Извлекете го приклучокот од струја.
- или-
- ▶ Активирајте CleaningMode. (погледни CleaningMode)

10.6.2 Чистење на внатрешниот простор

ВНИМАНИЕ

Несоодветно чистење!

Оштетувања на уредот.

- ▶ Користете исклучиво бели крпи за чистење и pH-неутрални детергенти за општа намена.
- ▶ Не користете абразивни или рапави пени или челична волна.
- ▶ Не користете остри и абразивни средства за чистење што содржат песок, хлорид или киселина.

- ▶ Пластични шишиња: чистете рачно со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент.
- ▶ Метални шишиња: чистете рачно со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент.
- ▶ Отвор за празнење: отстранете ги наслагите со тенок предмет, на пр., со памучно стапче.

10.6.3 Чистење на опремата

ВНИМАНИЕ

Несоодветно чистење!

Оштетувања на уредот.

- ▶ Користете исклучиво бели крпи за чистење и pH-неутрални детергенти за општа намена.
- ▶ Не користете абразивни или рапави пени или челична волна.
- ▶ Не користете остри и абразивни средства за чистење што содржат песок, хлорид или киселина.

Чистење со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент:

- Полици на вратата
- Полица
- Капак на преградата EasyFresh
- Фиока

Миене во машина за садови до 60 °C:

- Држач за шишиња
- Фиока за коцки мраз*
- ▶ Расклопување на опремата: погледнете го соодветното поглавје.

- ▶ Чистење на опремата.

10.6.4 После чистењето

- ▶ Избришете ги уредот и деловите со сува крпа.
- ▶ Приклучете и вклучете го уредот. Ако температурата не е доволно ниска:
- ▶ Поставете ги прехранбените производи.
- ▶ Редовно чистете го уредот.

11 Помош за корисници

11.1 Технички податоци

Опсег на температура	
Ладење	2 °C до 9 °C

Максимална количина за замрзнување / 24 часа	
Фиока за замрзнување*	погледнете ја табличката со податоци под „способност за замрзнување .../ 24 часа“ *

Осветлување	
Класа на енергетска ефикасност ¹	Извор на светлина
Производот содржи еден или повеќе извори на светлина од класата на енергетска ефикасност G.	LED

¹ Уредот може да содржи извори на светлина од различни класи на енергетска ефикасност. Зададена е најниската класа за енергетска ефикасност.

11.2 Бучава при работа

Уредот создава разни звуци додека работи.

- При **послабо ладење** уредот заштедува енергија, но работи подолго. Јачината на звукот е **помала**.
- При **посилно ладење** прехранбените производи се ладат побрзо. Јачината на звукот е **поголема**.

Примери:

- активирани функции (погледни 8.2 Функции на уредот)
- вклучен вентилатор
- свежи поставени прехранбени производи
- висока амбиентална температура
- долго време отворена врата

Бучава	Можни причини	Тип бучава
Брборење и клокотење	Разладно средство тече низ водот.	нормален звук при работа
Шуштење и шумолење	Разладно се вбризгува во водот.	нормален звук при работа
Зуење	Уредот лади. Јачината на звукот зависи од моќноста на ладењето.	нормален звук при работа
Брмчење и бучење	Вентилаторот работи.	нормален звук при работа

Бучава	Можни причини	Тип бучава
Кликање	Компонентите се вклучуваат и исклучуваат.	нормален звук на преклопување
Свечкање и зуење	Вентилите или капаците се активни.	нормален звук на преклопување

Бучава	Можни причини	Тип бучава	Отстранување
Вибрација	Несоодветно вградување	Звук за грешка	Проверете го вградувањето. Порамнете го уредот.
Тропање	Опрема, Предмети во внатрешноста на уредот	Звук за грешка	Фиксирајте ги деловите. Треба да има растојание помеѓу предметите.

11.3 Техничка пречка

Производот е конструиран и произведен за да овозможи безбедно функционирање и долг работен век. Но ако при работата се појави пречка, проверете дали пречката е поради грешка во работата. Во тој случај, дури и во гарантен период, трошоците треба сами да ги платите.

Следните пречки можете да ги отстраните сами:

11.3.1 Функција на уредот

Грешка	Причина	Отстранување
Уредот не работи.	→ Уредот не е вклучен.	► Вклучете го уредот.
	→ Приклучокот за струја не се вметнува правилно во штекерот.	► Проверете го приклучокот за струја.
	→ Осигурувачот на штекерот не работи.	► Проверете го осигурувачот.
	→ Нема струја	► Уредот треба да биде исклучен. ► Заштита на прехранбените производи: Поставете патрони за ладење врз прехранбените производи или користете друг замрзнувач ако нема струја подолго време.* ► Не замрзнувајте ги повторно одмрзнатите производи.*
	→ Приклучокот за во фрижидер не се вметнува правилно во уредот.	► Проверете го приклучокот за во фрижидер.
Температурата не е доволно ниска.	→ вратата на уредот не е правилно затворена.	► Затворете ја вратата.
	→ Доводот и одводот на воздух не се доволни.	► Ослободете и исчистете ги решетките за воздух.
	→ Околната температура е превисока.	► Решение на проблемот: (погледни 1.7 Климатски класи)
	→ Уредот се отвора почесто или предолго.	► Почекајте да видите дали потребната температура ќе се постави самостојно. Ако не, обратете се до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)
	→ Температурата е поставена погрешно.	► Поставете пониска температура и проверете после 24 часа.
	→ уредот се наоѓа преблизу до извор на топлина (шпорет, греење итн).	► Преместете го уредот или изворот на топлина.
	→ Уредот не е вметнат правилно во преградата од мебелот.	► Проверете дали уредот е вграден правилно и дали вратата се затвора.
Кедерот на вратата е неисправен или поради друга	→ Кедерот на вратата може да се замени. Може да се замени без дополнителна помошна алатка.	► Обратете се до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)

Отстранување од употреба

Грешка	Причина	Отстранување
причина треба да се замени.		
Уредот е подмрзнат или се кондензира вода.	→ Кедерот на вратата може да се излезе од лежиштето.	► Проверете дали кедерот е правилно поставен во лежиштето.

11.3.2 Опрема

Грешка	Причина	Отстранување
Внатрешното осветлување не работи.	→ Уредот не е вклучен.	► Вклучете го уредот.
	→ Вратата е отворен повеќе од 15 минути.	► Внатрешното светло се исклучува автоматски ако вратата е отворена околу 15 минути.
	→ LED-светлото е неисправно или капакот е оштетен.	► Обратете се до корисничката служба. (погледни 11.4 Корисничка служба)
Комората за замрзнување не се затвора.*	→ Бравата е заглавена кога вратата е отворена.	► Повлечете ја рачката повторно.

11.4 Корисничка служба

Прво обидете се сами да ја отстраните грешката (погледни 11 Помош за корисници). Ако не можете, обратете се до корисничката служба.

Адресата можете да ја најдете во приложената брошура „Liebherr-Service“ или на home.liebherr.com/service.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Непрофесионална поправка!

Повреди.

- Поправките на уредот и кабелот за струја коишто не се наведени (погледни 10 Одржување), треба да ги изведува само корисничката служба.
- Оштетениот кабел за струја може да го замени само производителот или неговата корисничката служба или друго квалификувано лице.
- Кај уреди со IEC-приклучок, замената смеат да ја извршат и корисниците.

11.4.1 Обраќање до корисничката служба

Проверете дали се достапни следните информации за уредот:

- ☐ Ознака на уредот (модел и индекс)
- ☐ Сервисен бр. (сервис)
- ☐ Сериски бр. (S-Nr.)

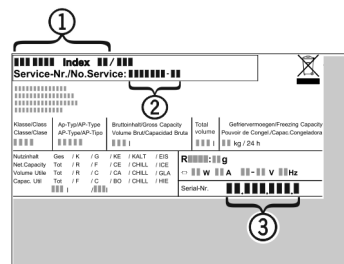
- Повикајте ги информациите за уредот преку екранот. (погледни Информации за уредот)

-или-

- Информациите на уредот се наоѓаат на табличката. (погледни 11.5 Табличка со податоци)
- Запишете ги информациите за уредот.
- Известете ја корисничката служба: Споделете ги грешките и информациите за уредот.
- Ова овозможува брзо и правилно сервисирање.
- Следете ги понатамошните инструкции од корисничката служба.

11.5 Табличка со податоци

Табличката со податоци се наоѓа зад фиоката во внатрешната страна на уредот.



Фиг. 132

- (1) Назнака на уредот
- (2) Сервисен бр.
- (3) Сериски бр.
- Прочитајте ги информациите од табличката со податоци.

12 Отстранување од употреба

- Испразнете го уредот.
- Исклучување на уредот. (погледни Исклучување и вклучување на уредот)
- Извлечете го приклучокот од штекерот за струја.
- По потреба, отстранете го приклучокот за во фрижидер: Извлечете го приклучокот за во фрижидер од уредот и истовремено придвижете го налево и надесно.
- Исклучете го уредот. (погледни 10.6 Чистење на уредот)
- Оставете ја вратата отворена за да не се појават непријатни мириси.

13 Фрлање

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Значењето на симболите на уредот е познато.
- ☐ Инструкциите за фрлање се познати. (погледни 1.5 Инструкции за фрлање)

13.1 Подготовка на уредот за фрлање

- Исклучете го уредот. (погледни 12 Отстранување од употреба)

13.2 Соодветно фрлање на уредот



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од разладно средство и масло што истекуваат! Разладното средство е еколошко, но запаливо. Маслото е запаливо. При поголема концентрација и во допир со надворешен извор на топлина, разладното средство и маслото што истекуваат може да се запалат.

- Не оштетувајте ги цревата за разладно средство и на компресорот.
-
- Следете ги инструкциите за пренесување на уредот. (погледни 3.4 Пренесување на уредот)
 - Испратете го уредот без оштетување.
 - Фрлање на уредот според прописите.

Scan QR Code and find
digital operating and
installation instructions.



home.liebherr.com

20260728

7088653-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland